

# Pfast'à toi!

Le magazine de nos histoires communes !

P.16 | DOSSIER SPÉCIAL

MARCHÉ DE NÖEL  
et sa parade



Bonne et heureuse année  
**2025**

N°156

Bulletin  
Municipal  
Hiver 2025

[pfastatt.fr](http://pfastatt.fr)

P.12 | ANIMATION  
La Bobine

P.24 | CULTURE

Ecole de Musique  
Espérance

# SOMMAIRE

## 16 Dossier spécial



03

### Mairie

- Le Mot du Maire
- Commémoration du 11 novembre
- La fève 2025
- Paroisse St Maurice

06

### CMJ Jeunesse

- C.M.J. - Jeunesse
- Scouts et Guides du Nonnenbruch

07

### Travaux

- Plan Local d'Urbanisme intercommunal (PLUi)
- TEA communes
- Travaux important

09

### Environnement

- L'engagement de Pfastatt pour la biodiversité
- L'automne aux champs
- La rentrée des écoles à la mini ferme
- Remise des prix du fleurissement 2024
- Le frelon asiatique

12

### Animations

- La Bobine
- Les 40 ans A.B.C.
- A.P.C.F. (Association Pfastatt Château Fehlacker)
- Amicale de l'Âge d'Or
- Accueil et Loisirs

21

### Le Conseil des Sages

- Commission « Bien vivre ensemble »
- Commission « Communication »

22

### Sport

- Volley-Ball de Pfastatt
- GR Espérance
- Cyclo-Cross : C'est vous les champions
- Football Club 1926 de Pfastatt 2025

24

### Culture

- Ecole de Musique Espérance
- U.M.P
- Cercle du Théâtre Alsacien (C.T.A)
- Communauté d'aide St Maurice

26

### Social

- L'Association Générale des Familles
- L'atelier Solidaire
- Abonnement Senior Soléa
- La carte Pass'Temps

28

### Tribunes

29

### État Civil

30

### Agenda

### Numéros et liens utiles

SAMU - 15

Police secours - 17

Pompiers - 18

Numéro d'urgence européen - 112

Police municipale - 03 89 53 80 00

SOS Médecin - 03 89 56 15 15

Centre anti-poison - 03 88 37 37 37

Sécurité sociale - 0811 70 36 46

Dépannage

• Electricité - 09 72 67 50 68

• Gaz - 0800 47 33 33

• Assainissement - 09 77 40 84 08 (de 7h00 à 21h00) et 09 77 40 11 24 hors horaire de journée

Centre hospitalier de Pfastatt - 03 89 52 11 11 (en journée)

Centre hospitalier de Mulhouse

• Urgences - 03 89 64 64 64

• Urgences pédiatriques - 03 89 64 68 87

Clinique Diaconat Fonderie

• Urgences générales - 03 89 36 75 34

• Urgences obstétricales - 03 89 36 75 20

• Urgences cardiologiques - 03 89 36 76 71

Clinique Diaconat Roosevelt

• SOS Mains - 03 89 32 55 07

Urgence Chirurgien / Dentiste - 15

Pharmacie de garde - Indiquée sur la porte

de toutes les pharmacies ou sur le site : [pharma68.fr/gardes.php](http://pharma68.fr/gardes.php)

Vétérinaire de garde - 03 89 44 31 02 (du samedi 12h au lundi 8h)



Directeur de parution : Francis HILLMEYER-Adjointe déléguée de communication : Ginette KENKER  
Crédits photos : Associations pfastattoises - La Bobine - Frédéric CHANET - Martine DSIURDSI  
Elisabeth ELLERBACH - Jérémy ENDERLIN - Elisabeth ERHARD - Monique GIRARD  
Sophie GUINOT-WETTER - Frédérique HEIDET - Francis HILLMEYER- Ginette KENKER  
Coralie KIPPELEN - Antoine LEU - Robert ROSSIN - Daniel SCHAEERER - Agnès SISSELIN  
André WETTER - Roland ZELLER

Droits réservés : Associations de Pfastatt

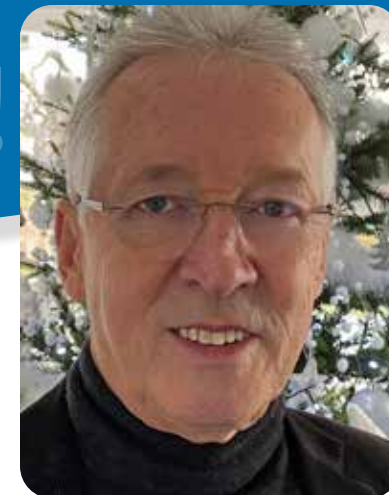
Graphisme : Agence Cactus

# Pfast'à toi!

## Pfast'à toi!

### Pfast'à toi!

# Pfast'à toi!



## > Le mot du maire

Combien de fois entendons-nous « encore une année de passée, que le temps défile à vitesse grand V » et c'est bien vrai. Toute l'année, les élus s'attèlent à la tâche pour faire progresser notre collectivité et, souvent en fin d'année, l'on se rend compte que de nombreux projets n'ont pu aboutir. Les causes en sont multiples, elles peuvent être d'ordre budgétaire ou d'ordre réglementaire.

### FIXER UN CAP

Sur le plan purement budgétaire, l'appauvrissement des collectivités est en marche avec la baisse constante des dotations de fonctionnement et les obligations de dépenses nouvelles, sans compensations. Ainsi, l'Etat nous a imposé une revalorisation des traitements de nos fonctionnaires, ce qui était souhaitable, mais ce même Etat ne met pas la main à la poche, laissant aux collectivités le soin de puiser dans leur budget, diminuant ainsi les capacités financières. Sans parler des « Normes » qui évoluent chaque année et nous obligent souvent à des travaux coûteux non budgétés.

Sur le plan réglementaire, lorsqu'un projet se fait jour, il faut être patient pour en voir l'issue. En effet, tout doit être dans les mailles du filet. Tout d'abord le projet, puis l'intervention d'une entité extérieure, souvent une AMO (Assistance à maîtrise d'ouvrage), pour être sûr de respecter tous les critères obligatoires et, enfin, l'appel d'offres pour trouver la ou

les entreprises en capacité à réaliser et au meilleur prix, le moins disant n'étant pas forcément le meilleur gage de réalisation. La lenteur administrative au plus haut niveau a également pour effet de ralentir des attentes fort légitimes. Pour exemple, les cyclistes ont enfin la possibilité d'être équipés de feux stop et de clignotants. Le décret vient d'être publié par le gouvernement, modifiant le code de la route sur la signalisation des vélos et des engins personnels de déplacements motorisés. Il s'agit de mesures qui auraient dû entrer en vigueur il y a cinq années déjà. Elles étaient déjà prévues dans le Plan vélo et mobilités actives du 14 septembre 2018. Il aura donc fallu attendre cinq années de plus pour que le décret soit publié. Ces nouveaux dispositifs ne sont pas obligatoires mais seulement autorisés.

Alors, comment fixer un cap sans boussole ?

### LE BLUES DES MAIRES

Plutôt récurant dans les petites collectivités depuis de nombreuses années, le Blues des Maires gagne désormais la quasi-totalité des élus. La 106ème édition du Congrès des maires et des présidents d'intercommunalité de France qui s'est tenu fin novembre en aura été le témoin. Un instant symbolique a réuni les maires présents porteurs d'une « Écharpe Noire ». Notre département était représenté par plus de 150 élus. Notre pays traverse une crise financière et politique d'une grave

intensité. En incarnant stabilité, proximité et adaptabilité, répondant avec résilience aux besoins des citoyens, nos communes jouent un rôle essentiel dans la stabilité du pays. Les élus présents au salon ont relevé les attaques injustifiées sur leur gestion, alors même que, chaque année, les maires et les présidents d'agglomération doivent présenter un budget à l'équilibre, qu'en est-il de celui de l'Etat ?

Relevés dans la publication de l'AMHR (Association des Maires du Haut-Rhin), je partage ces écrits : « Les élus locaux appellent à une concertation nationale sur la répartition des compétences et des financements entre l'Etat et les collectivités afin de permettre à chaque commune d'inventer librement son territoire ; la suspension des normes supplémentaires sur les équipements municipaux ; l'octroi d'un véritable pouvoir réglementaire pour adapter leurs actions ; une autonomie fiscale réelle avec des leviers financiers locaux et une meilleure prévisibilité des financements via un document annexé aux lois de finances. Les élus refusent de laisser les communes s'affaiblir. Dans le monde bouleversé que nous connaissons, elles sont, grâce à leurs 498 000 élus et à leurs agents territoriaux, la clé de la stabilité, de la proximité et de la démocratie vivante. »

A l'heure où j'écris ces lignes, le gouvernement vient de tomber par la coalition la plus improbable des élus d'extrême

droite, d'extrême gauche et de gauche. Le chaos politique se poursuit. Quel que soit le nouveau gouvernement, il n'aura pas une majorité solide au parlement pour mener ses actions à terme. Alors pourquoi ? Il faudra patienter jusqu'aux prochaines élections nationales pour espérer plus de stabilité, peut-être !

### UNE ÉQUIPE SOLIDE

Une grande chance pour le maire de Pfattat est d'être entouré par une équipe solide, je l'écris volontiers et sans ambages. Les fonctionnaires communaux donnent le meilleur d'eux-mêmes et la plupart des élus font de même. Certains, toutefois, s'inscrivent dans une critique systématique dans le but unique de créer la confusion en vue des élections de 2026. Il est toujours plus facile de s'inscrire dans ce schéma que de construire collectivement pour le bien-être des habitants.

Les difficultés financières qui s'annoncent avec les baisses prévisibles des aides de l'Etat s'ajoutent aux difficultés que rencontrent de nombreuses familles. L'augmentation du coût de l'énergie, cumulée à l'augmentation du coût de la vie, promet des lendemains difficiles. Notre collectivité a opté pour deux aides financières en matière de déplacement. La première s'est adressée dès la rentrée dernière aux élèves devant se rendre dans un établissement hors de notre commune avec le remboursement de la moitié de

l'abonnement transport et la seconde concernera, dès février 2025, nos séniors avec le remboursement de 50% de l'abonnement Soléa.

### DE NOMBREUX PROJETS

Vos élus ont planché sur de nombreux projets pour les années à venir. Ces derniers sont évidemment conditionnés par les apports financiers de l'Etat, dont nous ne connaissons pas le chiffrage au regard de la fragilité de nos institutions. La réfection totale de la rue de Dornach est désormais inscrite, l'achat d'un véhicule pour la propreté urbaine est dans les cartons, un réseau de chaleur se dessine, vecteur d'économie d'énergie. Les préétudes pour de nouveaux locaux culturels, associatifs et sociaux sont terminés, la recherche des financements est bien entamée.

Pfastattoises et Pfastattois, j'ambitionne pour vous le meilleur pour cette nouvelle année. Qu'elle vous permette la réalisation de vos rêves en pleine santé. Entouré du personnel municipal et des élus, je vous souhaite une excellente année 2025.

**Francis HILLMEYER**  
Maire de Pfattat  
Député Honoraire



# MAIRIE

## Commémoration du 11 novembre

Lundi 11 novembre 2024 à 10h45, de nombreuses personnes s'étaient rassemblées devant le monument aux morts de la commune. Après la messe célébrée par le père Vincent Marie MEYER, nous avons défilé derrière les sapeurs-pompiers en direction du lieu de la cérémonie. Joindre le lieu de la cérémonie. Une fois les porte-drapeaux et les autorités en place, le maître de cérémonie, Michel THOMAS a ordonné la levée des couleurs, hissées par deux Jeunes Sapeurs-Pompiers (J.S.P.)

Corinne ALLGAIER, adjointe au maître de cérémonie, a pris le commandement du

dispositif pour la remise du T.R.N. (témoignage de reconnaissance de la Nation) à Nicolas BILLOT remise effectuée par Michel THOMAS, président de l'UNC de Pfastatt. Ensuite, les enfants du C.M.J. (Conseil Municipal des Jeunes) et du collège de Pfastatt ont été invités à s'approcher du pupitre pour lire des extraits du livre de venir au pupitre pour lire des extraits du livre « Journal d'une jeune Alsacienne 1914-1918 » ou « les cahiers d'Alice SCHICKLER (1896-1950) Pfastatt le Château ».

Cette jeune Alsacienne, âgée de 18 ans au début de la guerre, a décidé le 31 juillet 1914 de tenir un journal, traduit en français par



Bernard GRUNENWALD. Ce livre a été publié en 2017. Le message du président national de l'U.N.C. a été lu par Michel THOMAS, suivi d'un message de Francis HILLMEYER qui a partagé des mots du ministre des Armées. Après ces discours, un dépôt de gerbes a été réalisé : la première par Michel THOMAS, accompagné du représentant de Lutterbach et d'un enfant du CMJ, et la seconde par le maire Francis HILLMEYER et Fabienne ZELLER première adjointe et conseillère de la C.E.A, ainsi qu'un enfant du collège.

La cérémonie s'est conclue par une minute de silence, suivie de la sonnerie aux morts, de la Marseillaise, interprétée par l'U.M.P. de Pfastatt et chantée par le public. Après avoir salué les porte-drapeaux, les nombreux

sapeurs-pompiers présents et le récipiendaire, les autorités et l'ensemble des participants ont défilé jusqu'au foyer Saint Maurice un verre de l'amitié offert par la municipalité.

Monsieur le maire, député honoraire, a profité de ce moment pour remercier tous les participants, en particulier les enfants qui se sont engagés à lire les textes lors de cette cérémonie. Le président de l'UNC a également précisé la provenance des textes, suscitant l'intérêt de nombreux participants. Il a également remercié les enfants pour leur implication. Un repas a réuni plus de 36 membres de l'U.N.C.

**Michel THOMAS**  
Président de l'UNC



# La fève 2025



Depuis 1999, la Société d'Histoire et de Généalogie de Pfstatt présente une fève consacrée à l'Histoire locale.

Après celle de 2024 pour le 90ème anniversaire de la Société d'Arboriculture, la fève 2025 est dédiée à la commémoration du 80ème anniversaire de la Libération de Pfstatt. Elle représente l'écusson de la 9ème Division d'Infanterie Coloniale (D.I.C.). Celle-ci comptait dans ses unités

le 23ème Régiment d'Infanterie Coloniale (R.I.C.) qui avait libéré le village le 20 janvier 1945 et dont l'écusson avait été repris en 2005.

Elle sera présentée officiellement en mairie, siège de l'association, le jour de l'Epiphanie en même temps que les vœux. Une exposition rappelant les 28 fèves précédentes et les temps forts de 2024 y sera présentée.

Très recherchée par les collectionneurs, car éditée en peu d'exemplaires, elle sera disponible dans les galettes des rois de la boulangerie Jérémie Jeannin, rue de Richwiller à Pfstatt.

**Daniel SCHAEERER**  
Président de la Société d'Histoire



## Paroisse St Maurice Conseil de Fabrique Appel aux DONs

Mesdames, Messieurs,

Comme chaque année, à cette période de l'année, nous sollicitons votre participation **aux besoins matériels de notre paroisse qui augmentent** (en particulier **le poste chauffage, même si nous faisons des efforts**).

Nous remercions **chaleureusement tous les généreux donateurs** pour les dons reçus lors de la campagne 2023-2024 (malgré les difficultés que vous rencontrez également).

Oui, chaque don peut nous être utile et vous contribuez ainsi au maintien des valeurs essentielles au sein de notre paroisse.

**Si la première tranche de la rénovation (travaux de la charpente, installation des destratificateurs et pose de nouvelles fenêtres à la sacristie) est achevée, la suivante, prévue en 2024, a pris du retard.**

Si vous le souhaitez, vous pouvez envoyer votre participation destinée exclusivement à cette rénovation. Cela nous permettra de poursuivre plus sereinement notre projet. Pour chaque don que nous aurons le plaisir de recevoir, nous vous ferons parvenir un reçu fiscal.

D'avance, nous vous exprimons,

Mesdames, Messieurs, notre profonde gratitude pour votre soutien.

Elisabeth KINDBEITER, présidente et les membres du Conseil de Fabrique

**VOUS SOUHAITEZ FAIRE UN DON A LA PAROISSE St MAURICE DE PFASTATT**

Merci d'adresser votre **DON** en précisant s'il faut l'affecter aux charges matérielles ou à la réfection intérieure de l'église

\*Par chèque  
**À l'ordre du Conseil de Fabrique de l'église St Maurice de PFASTATT**

\*En espèces  
**À Mme Elisabeth KINDBEITER, Présidente, 16, rue du Textile, 68120 PFASTATT.**



# JEUNESSE C.M.J. Conseil Municipal des Jeunes



Léna - Mathilde - Maxence - Kheira

Cette année, les jeunes du CMJ ont choisi de travailler autour de 2 axes, la découverte de leur commune d'une part et la solidarité d'autre part.

Ainsi, pour mieux connaître leur ville, ils partent à la rencontre des entreprises installées sur le banc communal et réalisent un mini reportage. De la même manière, ils interviewent les agents communaux de Pfastatt afin de comprendre leurs missions et de les mettre à l'honneur. Ces articles feront l'objet d'une édition spéciale en fin d'année scolaire.

Pour la partie solidarité de leur engagement, ils se mobilisent auprès des associations caritatives, telles que la communauté d'aide St Maurice de Pfastatt, et se mettent au service de causes nationales comme celles de la collecte nationale de la banque alimentaire et le téléthon. C'est ainsi qu'ils ont tenu un stand pour récolter des fonds au profit du téléthon le week-end du 30 novembre et 1er décembre au marché de Noël de Pfastatt avec le soutien précieux de nombreux

élus et agents communaux de Pfastatt. Sous l'impulsion de l'équipe d'encadrement du Conseil Municipal Jeunes, Nacéra BELKACEM KALHOULI, conseillère municipale déléguée au CMJ, de Coralie KIPPELEN, animatrice du CMJ et de moi-même, ils ont organisé une tombola en sollicitant la participation des exposants du marché de Noël (avec la complicité de Christiane VALLIN) qui ont généreusement offert de beaux et nombreux lots. Inspirés et guidés par Coralie KIPPELEN, les jeunes du CMJ ont également confectionné des kits à cookies, avec le soutien du magasin Pro Inter qui a fourni une grande partie des ingrédients nécessaires. Ils ont ainsi récolté 1.063.90€ de vente (kits à cookies et tombola) et 300€ de dons, intégralement reversés au téléthon. Bravo !

Merci à tous ceux qui se sont activement mobilisés pour soutenir cette action de solidarité et ont répondu présents.

**Noémi BAEUMLER-PEYRE**  
Adjointe au Maire Jeunesse



# Scouts et Guides du Nonnenbruch

Rond-point rue de Dornach



PH visible sur le rond-point rue de Dornach

Pour leur projet d'année, une quinzaine de pionniers (14-17 ans) ont réalisé une œuvre d'art sur le rond-point rue de Dornach.

Il s'agit d'une PH, autrement appelé "Parabole Hyperbolique", habituellement utilisée en décoration du mât des camps scouts.

Il a été réalisé aux couleurs des JO avec des bobines de fils pour rappeler le passé historique de Pfastatt et faire un clin d'œil à nos amis de "La Bobine".

## Camps d'été

Cinq compagnons faisant partie de la branche aînée des scouts (17-21 ans) sont partis 3 semaines en Géorgie pour leur projet d'année, en lien avec l'association "Vashlovani Protected Areas Friends Association".

Cette association œuvre à la protection de la nature dans la Réserve de Vashlovani.

Les compagnons y ont rénové une volière pour la réintroduction des faisans et agrandi un circuit d'eau de la Réserve.

## Fête de groupe

Les Scouts et Guides de France du Nonnenbruch ont fêté les 20 ans de la réunification des groupes de Pfastatt et Lutterbach ainsi que les 70 ans de leur présence sur la commune de Pfastatt. A



Camp d'été en Géorgie en lien avec l'association VPAFA



cette occasion, ce ne sont pas moins de 150 personnes qui se sont réunies le 13 avril 2024 au Parc du Général de Gaulle.

Cette fête ouverte sur l'extérieur fut aussi l'occasion de montrer au grand public quelques activités scoutées.

La MJC "La Bobine", les pompiers et la paroisse se sont joints à l'événement.

Nous en profitons pour les remercier de leur collaboration ainsi que la municipalité pour le prêt du matériel et des locaux (Cour de l'École élémentaire du Centre et locaux du périscolaire l'Îlot Môme).

**Elise BAUMERT**

Pour le groupe des Scouts et Guides du Nonnenbruch



70 ans du groupe des Scouts de Pfastatt

## TRAVAUX Elaboration du Plan Local d'Urbanisme intercommunal (PLUi) - concertation

Depuis la loi pour l'Accès au Logement et un Urbanisme Rénové (loi ALUR), la compétence en matière de PLU est intercommunale. Ainsi, c'est m2A qui, depuis le 1er janvier 2020, est compétente en la matière. En janvier 2023, m2A a décidé de lancer la procédure d'élaboration du PLUi, à l'échelle des 39 communes de l'agglomération.

Les communes sont d'ores et déjà étroitement associées à l'élaboration du PLUi (via des ateliers-projets et plusieurs groupes de travail).

**Le PLUi est un document de planification et d'urbanisme règlementaire**, applicable non pas à l'échelle d'une seule commune comme un PLU, mais à l'échelle des 39 communes de l'Agglomération. Il définit les orientations générales de développement à l'horizon des 20 prochaines années et formalise au travers de règles d'utilisation et d'occupation du sol.

Ce document « stratégique » répertorie donc toutes les règles d'urbanisme qui encadrent la construction (logements...), et les travaux (extension, agrandissement...) sur l'ensemble des communes de m2A. L'élaboration de ce document se fait sous l'autorité de m2A et en lien avec les Maires. Il sera opposable à l'ensemble des demandes d'autorisation d'urbanisme (permis de construire, autorisation de démolir, permis d'aménager, déclarations préalables...).



Les objectifs sont de réduire sur la période 2021 - 2030 de 50% au moins la consommation d'espaces naturels, agricoles et forestiers par rapport à celle observée entre 2011 et 2020. Puis sur la période 2031 -2050, une obligation de définir un objectif de réduction du rythme d'artificialisation par tranche de 10 années, avec une trajectoire permettant d'aboutir à l'absence de toute artificialisation des sols en 2050 (Zéro Artificialisation Nette - ZAN).

### Pourquoi le PLUi me concerne-t-il ?

Le PLUi aborde des thématiques qui touchent à la vie quotidienne :

L'habitat,

Le développement économique et l'emploi,

Le commerce de proximité,

Les déplacements,

Les équipements publics et les services,

Les espaces naturels,

Les risques.

Il nous suit dans le cadre de vie, que ce soit pour la construction de logements, la création d'équipements, un emplacement réservé (dans une zone urbaine pour une future infrastructure publique, par exemple un espace vert), la transformation d'un bâtiment, l'extension, l'implantation de commerces, l'installation d'une piscine, d'abris de jardin...

Cette procédure d'élaboration du PLUi fait l'objet d'une consultation du public en deux temps

**Une concertation préalable du public**, qui vise à permettre à chacun d'exprimer son point de vue et ses attentes sur ce que doit être sa commune et son intercommunalité de demain et de participer à la construction

du projet, jusqu'à l'arrêt du projet à l'automne 2025.

**Une enquête publique**, au printemps 2026, qui permettra à tous les administrés et usagers de l'agglomération, de prendre connaissance du projet arrêté et de faire part de ses remarques et observations.

Dans le cadre de la concertation, plusieurs rendez-vous et temps forts seront organisés jusqu'à l'adoption du PLUi par le Conseil communautaire à l'automne 2026 : réunions publiques, ateliers de travail et d'échanges, plateforme interactive, exposition itinérante, informations sur Internet.

### Pour vous informer et permettre de participer à l'élaboration du PLUi :

Le dossier de concertation est mis à disposition au service urbanisme à la Mairie, 18 rue le mairie 68120 Pfastatt et alimenté au fur et à mesure de l'avancement des travaux (notice d'information, éléments de synthèse du diagnostic, des enjeux...). Consultation possible sur rendez-vous au 03.89.52.46.10. La page PLUi du site internet de m2A à l'adresse suivante : Plan Local d'Urbanisme intercommunal (PLUi) | Mulhouse Alsace Agglomération - m2A.

La commune relayera toutes les informations transmises par m2A avec la plus grande attention et la plus grande transparence. Nous ne pouvons qu'inciter tous les citoyens à suivre ce processus et s'exprimer.

**Jean-Yves GOTZ**  
Adjoint au  
Maire Des Services  
Techniques

**Antoine LEU**  
Conseiller  
Municipal  
Délégué



# TEA communes

Créé 1997 à l'initiative des communes, le Syndicat d'Énergie Territoire d'Énergie Alsace regroupe 390 communes du Haut-Rhin et du Bas-Rhin, ce qui représente environ 743 000 habitants.

En tant que membre, notre commune a confié à Territoire d'Énergie Alsace son « pouvoir concédant », c'est-à-dire la gestion des réseaux de distribution publique d'électricité et de gaz.

Au total, Territoire d'Énergie Alsace est propriétaire de plus de 10 800 km de réseaux électriques basse et haute tension et de plus de 2 300 km de réseaux de gaz.

## LES MISSIONS DE TEA

- Représenter les collectivités adhérentes pour tout ce qui concerne la distribution publique d'électricité et de gaz
- Vérifier que les Contrats signés avec EDF et ENEDIS, GRDF, ANTARGAZ ENERGIES, CALEO et GAZ DE BARR sont bien respectés
- Coordonner et cofinancer les travaux d'enfouissement des réseaux (câbles électriques, fibre, etc.) pour qu'ils soient réalisés efficacement et en toute sécurité
- Verser aux communes une partie large de la taxe liée à la consommation d'électricité sur leur territoire
- Aider les communes à gérer les redevances liées à l'utilisation de leur domaine public par les réseaux
- Subventionner le passage en LEDs de l'éclairage public et soutenir les projets de

transition énergétique

## ACTUALITÉ 2024 DE TEA

- La Communauté de Communes de Sélestat et dix communes du secteur d'Erstein ont adhéré au Syndicat.
- À Morschwiller-le-Bas, la première canalisation de gaz fabriquée à partir de TEA matériaux biosourcés a été installée par GRDF.
- Une convention a été signée avec ENEDIS pour soutenir la transition écologique, notamment en décarbonant les chantiers et en renforçant les réseaux électriques face aux défis climatiques.
- Plus de 700 dossiers de subvention aux particuliers traités dans le cadre du dispositif « Happy Gaz ».



Travaux à Wolfersdorf (68) | Crédit photo : Territoire d'Énergie Alsace



11 rue du 1<sup>er</sup> Culrassiers  
68000 COLMAR  
[www.te.alsace](http://www.te.alsace)



# Travaux importants réalisés en 2024 dans la commune



## Rue des Mineurs

La réfection complète de la rue des Mineurs, voirie, trottoirs, aménagement paysagers, mise en place du concept « arbre pluie », ralentisseur fait suite à l'implantation par le SIVOM d'un bassin d'orage. Le concept d'arbre pluie répond pleinement à la problématique de l'infiltration des eaux de pluie dans la nature. La fosse de plantation a été pensée et dimensionnée en surface et en dépression pour gérer une partie des eaux de ruissellement, favoriser le développement de l'arbre et la biodiversité y compris celle du sol. Ce concept est utilisable dans les projets de réaménagement urbain afin de bien intégrer la déconnexion des eaux de ruissellement du réseau d'assainissement unitaire ainsi que leur infiltration des espaces urbains restreints. Nous avons obtenu des subventions importantes pour cette réalisation.

## Restauration scolaire du centre

Les services techniques de la mairie ont procédé à la réfection complète de la restauration scolaire du centre (peinture, sols, sanitaires, etc...)

## Aire de jeux maternelle Waltz

Une nouvelle aire de jeux a été créée dans la cour de l'école. Ces travaux ont été réalisés en régie et avec l'appui d'une société spécialisée.

## Stade de foot et salle GR

Rénovation de l'éclairage du stade. Le passage au 100% LED contribue à la diminution des consommations électriques.

Réfection complète de l'éclairage à LEDs dans la salle de Gymnastique Rythmique.

## Plateforme à la Ferme

Un plateau technique a été pensé pour accueillir les manifestations qui nécessitent une logistique importante mais également pour garantir un environnement plus sécurisé (mouvement de foule etc...). Le marché de Noël en a été le premier bénéficiaire.

## Renouvellement du parc automobile aux ateliers municipaux

De nombreux véhicules avaient plus de 20 ans d'âge. Malgré les performances de notre mécanicien, le coût d'entretien devenait conséquent et les pièces de rechanges indisponibles.

## EN PREVISION POUR L'ANNÉE 2025

Création d'une plateforme pour l'implantation d'un city stade au COSEC.

Réfection complète de l'aire de jeux au COSEC.

Réfection complète de la toiture du COSEC suite aux nombreuses infiltrations.

Travaux de voirie, notamment rue de Dornach.

**Rémy DIJOUX**

**Directeur des Services Techniques**

# ENVIRONNEMENT L'engagement de Pfastatt pour la biodiversité

La commune de Pfastatt, en collaboration avec Lutterbach, s'engage activement dans la préservation de la biodiversité locale. Grâce à la bourse "Nonnen'bouge", deux projets innovants voient le jour, visant à sensibiliser les habitants à l'importance des abeilles et des hirondelles pour notre écosystème.

## Le rucher pédagogique de la ferme du château

Le premier projet, porté par "Le rucher pédagogique de la Ferme du château", consiste en l'installation de panneaux pédagogiques sur le site de la Ferme du château à Pfastatt. Ces panneaux ont pour objectif d'informer et de sensibiliser le public sur la vie des abeilles, leur rôle crucial dans la pollinisation et l'importance de leur sauvegarde.

Les panneaux seront utilisés lors de visites organisées pour les classes d'école et les groupes associatifs, offrant une opportunité unique d'apprendre sur le monde fascinant des abeilles. En découvrant leur organisation sociale, leur cycle de vie et les menaces auxquelles elles font face, les visiteurs pourront mieux comprendre pourquoi il est essentiel de protéger ces pollinisateurs indispensables.

## Le rôle crucial des abeilles

Les abeilles jouent un rôle fondamental dans la pollinisation, un processus essentiel pour la reproduction de nombreuses plantes à fleurs. En butinant de fleur en fleur pour collecter le nectar et le pollen, elles assurent le transfert de pollen, permettant ainsi la fécondation des plantes. Ce processus est vital pour la production de fruits, de légumes et de graines, contribuant directement à notre alimentation.

En plus de leur rôle dans la pollinisation, les abeilles sont également un indicateur de la santé de notre environnement. Leur présence et leur diversité reflètent la qualité des habitats naturels. Malheureusement, les abeilles sont menacées par plusieurs facteurs, notamment l'utilisation de pesticides, la perte d'habitat et les maladies. Protéger les abeilles, c'est donc aussi protéger notre biodiversité et notre sécurité alimentaire.

## Les amis de la ferme et les hirondelles

Le deuxième projet, proposé par "Les amis de la ferme", vise à créer un panneau pédagogique dédié aux hirondelles. Ces oiseaux, souvent associés au printemps et à la bonne fortune, jouent un rôle vital dans le contrôle des populations d'insectes et contribuent ainsi à l'équilibre de notre biodiversité.

Le panneau sera installé à la Ferme du château, près du hangar à côté des serres, pour informer les habitants de Pfastatt sur l'importance des hirondelles. En expliquant leur cycle de vie, leurs habitudes migratoires et les défis qu'elles rencontrent, ce projet vise à encourager la protection de ces oiseaux et à promouvoir des actions concrètes pour leur préservation.

## Le rôle crucial des hirondelles

Les hirondelles sont des oiseaux migrateurs qui jouent un rôle crucial dans le contrôle des populations d'insectes. En se nourrissant principalement de moustiques, de mouches et d'autres insectes volants, elles contribuent à réguler ces populations, réduisant ainsi les nuisances et les risques de maladies pour les humains et les animaux.

Ces oiseaux sont également des indicateurs de la qualité de l'environnement. Leur présence en nombre suffisant témoigne d'un écosystème équilibré et sain. Cependant, les hirondelles font face à des défis tels que la destruction de leurs habitats naturels, les changements climatiques et la diminution des ressources alimentaires. En sensibilisant le public à leur importance et en prenant des mesures pour les protéger, nous contribuons à maintenir l'équilibre de notre biodiversité.

## Conclusion

Ces initiatives montrent l'engagement fort de la commune de Pfastatt pour la biodiversité. En soutenant des projets éducatifs et en sensibilisant les habitants, Pfastatt et Lutterbach œuvrent ensemble pour un avenir plus respectueux de notre environnement naturel. Nous invitons tous les habitants à participer activement à ces projets et à



découvrir la richesse de notre biodiversité locale.

L'Equipe du Nonnen'bouge



# L'automne aux champs



A la ferme, une belle éclaircie au mois de novembre nous a permis de rentrer tous les légumes de conservation : sur une semaine plus de 100 palox (containers) ont été remplis !

Les carottes, avec un beau rendement et une belle qualité, ont été récoltées sur une seule journée avec l'arracheuse d'un confrère : quand tout va bien et qu'il n'y a pas de panne de matériel, c'est un plaisir à faire. Les céleris, quant à eux, sont récoltés à la main et mis en palox aussi, comme les choux, rouges et blancs.

La même semaine, sous un magnifique coucher de soleil, ont été plantées les tulipes qui ramèneront les premières couleurs du printemps début avril. Dans la serre, les mâches et épinards sont bien entamés, une très belle qualité cette année. Les dernières salades sont aussi arrivées sur les étals du magasin, il faut en profiter car les prochaines n'arriveront que d'ici fin mars.

Après toutes ces grosses récoltes, il faut reprendre le travail de la terre, un gros décompactage étant obligatoire cette année à cause de la quantité de pluies : les binages ont été rendus compliqués donc le sol est très tassé. Un mélange de plantes a été semé partout, le but étant de couvrir le sol pour cet hiver et de le nourrir avec la matière verte au printemps, en plus de compost qui sera aussi apporté.

Dans le verger, la taille devrait se faire d'ici février, une séance d'initiation sera proposée pour les intéressés. Qui dit hiver, dit aussi ménage des hangars et nettoyage du matériel, entretien et réparation de ce qui a été cassé durant la saison.

## La rentrée des écoles à la mini ferme

Les écoles de Mulhouse ont pris le chemin de la ferme pour les visites du verger et du maraichage et, bien sûr, un passage chez nos animaux. Les nouveaux lapins intéressent beaucoup les enfants : ils adorent les carottes ce qui leur permet de les approcher et même de les caresser, mais seulement quand ils le



veulent. Ils ont une autre particularité : ils se transforment en terrassiers. Les galeries, ils connaissent et ne s'en privent pas y compris tout près de la clôture, peut-être pour affoler

un peu les soigneurs. Les chevreaux sont attirés par les lacets de chaussures qu'ils adorent tirer et ils n'oublient pas de prendre de la hauteur en sautant sur le dos de celui qui a eu la bonne idée de se baisser.

A la demande de notre voisine, l'école maternelle de la Clé des Champs, nous avons organisé des sorties dans les champs centrés sur les légumes d'automne. L'objectif principal était de faire la différence entre les légumes qui se développent dans la terre : les carottes, les pommes de terre..., et ceux qui naissent à partir de fleurs et grandissent sur la terre, comme les courges, les potimarrons. La découverte de la mâche, des salades et des divers choux, des poireaux, des céleris, du fenouil complétait la visite.

C'était aussi l'occasion de rapporter quelques légumes à l'école pour réaliser (paraît-il) une bonne soupe !

**Nathan ISRAEL - Robert ROSSIN**





## La remise des prix du fleurissement 2024 : un moment chaleureux et coloré

La remise des prix du fleurissement 2024 s'est tenue le 8 novembre dans une ambiance conviviale, en présence du Jury et de notre maire, M. HILLMEYER. Chaque lauréat a été chaleureusement applaudi en recevant sa récompense pour sa contribution à l'embellissement de notre commune.

Cette soirée a permis de mettre en lumière les fenêtres, balcons et jardins fleuris et végétalisés qui font la fierté de leur créateur. Ces réalisations, présentées

dans un diaporama, témoignent également d'un engagement fort pour préserver la beauté et le charme de notre commune aux yeux de tous.

Merci à tous les participants pour leur créativité et leur passion. Nous vous donnons rendez-vous l'année prochaine pour perpétuer cette belle tradition.

**Agnès SISSELIN**  
Conseillère municipale  
Présidente du concours des  
maisons fleuries



## Le frelon asiatique : un fléau pour la biodiversité

Nous avons récemment constaté l'arrivée sur Pfastatt d'un nouveau fléau pour notre biodiversité locale : le frelon asiatique. Introduit accidentellement en Europe, ce prédateur redoutable a des effets dévastateurs sur nos écosystèmes. Nous tenons à vous informer de ce danger et des mesures que nous prenons

pour protéger notre environnement.

### Le danger du frelon asiatique

Le frelon asiatique est une espèce invasive qui menace gravement notre biodiversité. Ses principales victimes sont les abeilles, essentielles pour la pollinisation de nombreuses plantes. En réduisant le nombre d'abeilles, le frelon asiatique compromet non seulement la production de miel mais aussi la pollinisation des cultures et des plantes sauvages, mettant en péril notre agriculture et la biodiversité locale.

### Intervention des Sapeurs-Pompiers

À Pfastatt, nos sapeurs-pompiers sont formés pour intervenir efficacement en cas de découverte de nids de frelons asiatiques. Leur intervention sans frais et sécurisée est

cruciale pour limiter la propagation de cette espèce invasive. Il est donc essentiel de ne pas essayer de détruire un nid par vous-même car cela peut être dangereux.

### Que faire si vous découvrez un nid ?

Si vous repérez un nid de frelons asiatiques, voici les étapes à suivre :

1. Ne vous approchez pas du nid : les frelons asiatiques peuvent être agressifs et dangereux.
2. Contactez la mairie de Pfastatt : la commune dispose d'un référent frelon asiatique qui coordonnera l'intervention de destruction nécessaire.
3. Ainsi la présence du nid sera déclarée auprès du référent départemental.

### Protégeons ensemble notre biodiversité

Votre vigilance et votre coopération sont essentielles pour lutter contre ce fléau. En signalant les nids de frelons asiatiques, vous contribuez à la protection de notre biodiversité et à la préservation de notre environnement. Pour toute information supplémentaire, n'hésitez pas à contacter la mairie de Pfastatt. Ensemble, nous pouvons faire face à cette menace et protéger notre précieuse biodiversité. Ensemble, restons vigilants et agissons pour la nature !

### Contacts utiles :

**Mairie de Pfastatt : 03 89 52 46 10**

**Référent frelon asiatique : Loïc MULLER**

**Antoine LEU**

Conseiller municipal Délégué





# ANIMATIONS La Bobine

## ENFANCE

### ACCUEIL DE LOISIRS TOUSSAINT :

« Charlie et la chocolaterie » et  
« Le monde de Coco »

199 enfants de 3 à 10 ans ont fréquenté l'accueil à Pfstatt et à Lutterbach pendant les vacances.



crits et 110 enfants présents chaque mercredi à l'îlot Môme.



**PERISCOLAIRE :** à l'îlot môme et la récré Ö môme (413 enfants le midi et 279 enfants le soir)

19 animateurs proposent des projets d'animations tels que Kamishibai, danse, peinture, cuisine, sport, journal « informe ton péri », malles à astuces, etc...

Les ateliers culinaires ont été beaucoup appréciés. La première semaine avec la fabrication de sucettes et de gâteaux au chocolat, sans oublier la chasse au trésor dans laquelle les enfants ont dû aider Willy Wonka à réparer la fabrique de chocolat. La deuxième semaine a été inspirée par le monde de « Coco » avec la confection de Fajitas Old el Paso et la réalisation d'une fresque colorée à la mexicaine Dia de Los Muertos.

**LOISIRS DU MERCREDI :** 279 enfants ins-

## JEUNESSE

### Vacances de la Toussaint

10-13 ans : Activités sur le thème d'Halloween (ateliers créatifs, maquillage...) + un « troc patate » qui a permis aux adolescents d'aller à la rencontre des habitants et une sortie Europapark qui a ravi nos jeunes.

14-17 ans : Escape game, laser game, bowling, billard, laguna et patinoire en demi-journée avec, à la clé, un atelier repas convivial fait par les jeunes.

**SEJOUR :** à La Bresse, un groupe de jeunes est allé prendre un grand bol d'air, vivre de grandes aventures en forêt et ont logé dans un gîte. Un séjour marqué par une belle cohésion de groupe et d'entraide.

### Projet CLAS :

Au collège de Lutterbach CLAS « gérer ses émotions pour mieux réussir sa scolarité » avec Sophie WACH, Sophrologue, tous les mardis et jeudis et Accueil foyer les mardis, jeudis et vendredis de 11h30 à 13h30.

### Pass activ'jeunes

Nous proposons, depuis le 18 novembre 2024,

un Pass activ'jeunes à destination des jeunes collégiens de 10 à 17 ans de l'intercommunalité. Il s'agit d'un pass annuel de 10€ à 30€ selon les revenus de la famille (auquel il faut ajouter la carte de membre 12€ et parfois de 2€ à 10€ en cas de sorties ou projets spécifiques).

Ce pass donne droit à la participation à plusieurs ateliers sur le temps extra-scolaire : mardi et jeudi de 17h à 19h / mercredi de 13h30 à 18h et vendredi de 17h à 22h. Au programme : Futsal, jeux de société, Bricobois, montage de projets, escape game en partenariat avec Kids-lab, gestes de premiers secours, ateliers arts du cirque et bien d'autres activités à venir...

Le programme est disponible sur notre site internet !

## FAMILLE

### Animation de quartier à La Cotonnade, le mardi 22 octobre 2024

40 participants sont venus partager un moment de convivialité et de joie autour d'ateliers créatifs, de jeux de construction et de sociétés. Des échanges et des discussions ont pu émerger lors du goûter crêpes et rappeler l'importance de tisser des liens au sein des familles, notamment du même quartier et construire ensemble les actions à venir.

**Sortie familiale le 23 octobre 2024 au Parc Cigoland :** les sorties à la journée favorisent les mobilités et permettent à de nouveaux habitants de se rencontrer en famille. Les liens in-

tergénérationnels se tissent notamment grâce au transport en commun en bus.

### Olympiades des révisions les 24, 25 et 27 octobre 2024

Il s'agit d'un accompagnement scolaire de 10 élèves de CP au CM2 dans la réalisation des devoirs et des révisions le matin. L'après-midi, quant à elle, est axée sur des activités culturelles et ludiques.

**Cette action de soutien à la parentalité est menée pour accompagner et soutenir les parents dans l'accompagnement scolaire de leur enfant et renforcer leur implication dans leur rôle éducatif. Pour l'enfant, ce lieu ressource lui offre un climat serein pour l'apprentissage où sont favorisées l'expression et la construction de soi.**

**Deux soirées jeux en famille à la Récré' ô Môme le 25 octobre et le 30 octobre 2024** pour se retrouver autour du jeu, ce vecteur de lien social, de convivialité, de partage pour tous et de mixité des publics. Tout d'abord, une soirée Casino où une





quarantaine de petits et grands se sont pris au jeu du croupier et des joueurs de Casino en expérimentant les jeux de dés, le blackjack, le poker, la roulette... Deuxième soirée déguisée sur le thème d'Halloween, en partenariat avec la ludothèque de Pfastatt, où se sont mélangés ateliers et jeux de société (Loups Garous de Thiercellieux, le chaudron magique...)



## Manifestation Culturelle

Journée internationale des droits des femmes (renseignements et réservations sur la-bobine.org)

Le vendredi 8 mars 2025 à 20h au foyer Saint Maurice, nous accueillerons le spectacle « Alice aux pays des peurs » de Mohamed Saïd Ahmada - Compagnie O'zarts citoyens. Joviale et pétillante, Alice ne vient plus aux soirées entre

copines. Elle devient le centre des débats de ses ami-e-s et de sa famille. Petit à petit, l'inquiétude autour de son couple s'installe au sein de ses proches... Sa situation amoureuse est-elle une fusion ou une prison ? La représentation sera suivie d'un débat avec le public. Petite restauration sur place.

## AGENDA

**Venez-vous amuser en famille !** Retrouvez l'équipe de la Bobine pour partager en famille cet instant de bonne humeur, de jeux et de fous-rires, vendredi 31 janvier 2025 à 20h au foyer Saint-Maurice à Pfastatt (ouverture des portes à 19h30) **1€** (à partir de 6 ans). Boissons et petite restauration sur place. Uniquement sur inscription à la Bobine et sur les sites périscolaires îlot même et récré ô même.

**Olympiades des révisions** les 5, 6 et 8 février 2024. Ce dispositif s'adresse aux enfants de primaire qui rencontrent des difficultés scolaires. Accueil à l'Espace Tisseurs de liens de 9h00 à 17h00.

**Jeux en famille carnaval** le 7 février 2024  
Excursion familiale à La Bresse " Wiidoo'Gliss" le 8 février 2024

**Séjour à la montagne à Metzeral** du 24 février au 28 février 2024 « Auberge et chalets de la Wormsa »

**Café des parents : deux rendez-vous à ne pas**

**manquer : « Comment gérer l'épuisement parental ? »** vendredi 24 janvier 2025 et « **Hyperactivité et trouble de l'attention chez les enfants** » vendredi 21 mars 2025, animés par Emmanuelle Holder (accompagnante en parentalité) sur le site du périscolaire à la Récré o Môme, rue de la Berge 68120 Pfastatt de 9h à 11h.

**Récré famille** : tous les jeudis de 9h à 11h30 à partir de janvier, à l'Îlot Môme, ateliers de relaxation ludique et comment prendre du temps pour soi afin de mieux partager et comprendre sa relation de parent/enfant, animé par Sophie Wach, sophrologue.

**Loisirs des familles** : Ateliers thématiques à destination des familles (activités parents/enfants ou grands-parents/enfants, visites culturelles, cuisine, loisirs créatifs, activités sportives, animations de loisirs...)

Sur inscription. Tarif en fonction du quotient familial.

En période scolaire, deux mercredis après-midi par mois, de 14 h à 17h30.

**Repair Café** : les samedis de 9h à 12h les 18/01/25, 15/03/25, 10/05/25

## Repair Café

Le 23 novembre La Bobine a organisé son 1er « Repair Café Solidaire ». Le principe : on apporte les choses en mauvais état : grille-pain, lampes, sèche-cheveux, vêtements, vélos, jouets... pour leur donner la chance d'avoir une seconde vie grâce à nos réparateurs bénévoles. La Bobine veut ainsi contribuer à réduire les montagnes de déchets. « Nous jetons énormément, même ce qui serait parfaitement réutilisable après une simple réparation. Au Repair Café nous voulons changer les choses : réparer rime avec... convivialité ! La réparation d'objets favorise un changement de mentalité qui est la condition première à un large soutien pour une société durable. Les « Repair Cafés solidaires » sont des ateliers organisés pour apprendre à réparer ensemble

nos objets défectueux au lieu de les jeter. Ils sont aussi l'occasion de se rencontrer et de partager ses savoirs et expériences, faire de la co-réparation entre citoyens et acquérir de nouvelles habitudes pour lutter contre le gaspillage. 7 visiteurs étaient présents pour faire réparer un objet, 5 objets ont été réparés.

Prochaines dates : 18/01/25, 15/03/25, 10/05/25. Nous recherchons des bénévoles, habiles de leurs mains pouvant participer à nos rendez-vous en tant que réparateurs avertis ( petit électroménager, informatique, téléphonie ; raccommoder des vêtements ; accueillir, renseigner) mais aussi assurer le service café et gâteaux. N'hésitez pas à nous contacter : [repaircafe.labobine@gmail.com](mailto:repaircafe.labobine@gmail.com)



## Actualités, informations et inscriptions

Les vacances d'hiver auront lieu du lundi 10 février au vendredi 21 février 2025. Les inscriptions démarrent le lundi 20 janvier 2025 en ligne via votre espace famille ou sur rendez-vous au secrétariat de La Bobine au 03 89 62 54 54



## Les 40 ans A.B.C.



Cette année l'ABC a fêté son 40<sup>ème</sup> anniversaire et a organisé pour cette occasion particulière un Escape Game le vendredi 18 octobre 2024 à l'ESCAL. Cette animation de saison, dont le thème était "Halloween", s'adressait avant tout aux familles dans l'esprit des activités organisées par l'ABC.

Deux groupes de 32 personnes ont été accueillis, l'un à 18h, le second à 19h30 soit 64 personnes qui ont répondu à notre invitation. Des sous-groupes de huit personnes ont ainsi

pu traverser les quatre salles à thème : la salle du fantôme, la salle du vampire, la salle de l'araignée et la salle de la sorcière. Des énigmes, des indices, des couleurs à trouver et surtout des mots magiques attendaient les participants dans chaque salle. A l'issue de ce parcours, seuls les gagnants qui avaient trouvé la formule magique « œil de crapaud, magicadou, bidibou, abracadabra » étaient invités à la réciter à haute voix afin d'ouvrir le coffre qui contenait le secret de cet Escape Game : la recette de la soupe de la sorcière.

Cette soupe à la citrouille cuisinée par la sorcière a d'ailleurs été dégustée et appréciée par tous, parents et enfants.

Chaque famille est repartie avec un sac en toile de jute à l'effigie de l'association.

Voir la joie des enfants et des parents à la fin de la soirée a été pour tous les membres de l'association notre plus belle récompense. Les familles ont toutes souhaité reconduire cette belle expérience en 2025.

Pour bien finir l'année, l'ABC a également organisé à la médiathèque deux ateliers de bricolage de saison : l'un pour des adultes qui ont pu confectionner une couronne de l'Avent en la décorant selon leurs goûts le jeudi 28 novembre 2024 et le second s'adressait aux enfants qui ont été invités à un atelier « découpatch de Noël » le mercredi 11 décembre 2024. Ils ont pu décorer au choix des petits cônes de sapins, des boîtes de sapin ou des boîtes de pains d'épices.

Un goûter de St Nicolas leur a été offert pour clôturer cet atelier.

**Isabelle MANNHEIM**  
Présidente de l'ABC

## A.P.C.F. (Association Pfastatt Château Fehlackert)

Le Président Daniel SENN et les membres actifs de l'association APCF sont depuis l'organisation de la dernière Fête de la cerise en train de réfléchir à une nouvelle version de la fête de la Bière pour l'année 2025 incluant l'élection de Miss Pfastatt et se concertent pour organiser une soirée gala de magie déjà réalisée auparavant et, toujours pour la bonne cause, le résultat de la soirée versé au profit de la Ligue du cancer.

Le maire Francis Hillmeyer pour ce qui est d'un lieu abrité au vu de la météo capricieuse ainsi que de la nouvelle organisation logistique promise mais cela n'empêche pas les bénévoles se faisant de plus en plus rares et toutes les associations Pfastattoises se voient privées de plus en plus de bénévoles actifs.

Mais ne désespérons pas, vive Pfastatt et vive le bénévolat.

Concernant la Fête de la cerise, elle sera peut-être reconduite suivant les nouvelles propositions de notre





## Amicale de l'âge d'Or

Daniel SENN, président de l'amicale, a convié les membres du CA et les animateurs, pour un repas afin de se retrouver et d'échanger sur le début des animations et des ateliers, car c'est reparti pour une nouvelle année !

Début septembre les membres ont pu découvrir les ateliers proposés. Les animateurs ont donné toutes les explications nécessaires pour conforter les intéressés à s'inscrire, à ce jour plus de 210 membres sont inscrits.

Les membres du CA et les aidants ont organisé un

repas dansant au mois d'octobre sur le thème « Notre très chère Alsace », repas choucroute et costumes alsaciens étaient de rigueur. Les membres ont joué le jeu dans une belle ambiance musicale.

L'Assemblée Générale du mois d'octobre a confirmé le succès de l'association par les nombreuses personnes présentes dans la grande salle de la MAP, en présence de plusieurs élus et Présidents d'Associations Pfastattoises. Le Président a voulu rendre cette Assemblée ludique, en faisant de ce moment protocolaire une Assemblée générale amusante. Les membres par des répliques répondaient aux divers points à l'ordre du jour. Flamenco et Country ont démontrés l'agilité des danseuses et danseurs.

L'Amicale organise également de belles excursions, culturelles et amusantes, en Alsace et dans les Vosges. Le repas de Noël s'est déroulé le 5 décembre en présence d'environ 130 convives.

Nul doute que cette année sera remplie d'échanges et de belles rencontres.

**« L'Amicale de L'Age d'Or j'adore ! »**



## Accueil et Loisirs Pfastatt

L'association compte environ 165 adhérents qui profitent de cours de gym, de danse country, de séances pour le bien-être comme la méditation, la relaxation, la pétanque et les sorties aux thermes ou aux piscines environnantes. Nous organisons également des sorties diverses, des balades et des excursions d'une journée.

Une dizaine de personnes se retrouve depuis de nombreuses années, tous les 15 jours, pour des travaux manuels. Tous les mois, nous assurons un cours de cuisine qui est très prisé. N'oublions pas nos mardis après-midi où de plus en plus d'adeptes de jeux divers se retrouvent pour passer d'agréables moments à l'Escal'.

Le groupe "Cool Country" de notre association a dansé pour les résidents des Ehpad du Home Haeffely et des Roseaux. Les sourires rayonnants et enthousiastes ont démontré l'importance de ces animations qui favorisent le bien-être dans une ambiance conviviale et chaleureuse. Ces animations se sont clôturées autour du verre de l'amitié.

N'hésitez pas à rejoindre Accueil et Loisirs Pfastatt : permanence tous les mardis de 14h à 15h au 1er étage de l'Escal. Adresse mail : pfastatt.accueil@gmail.com

**Le Comité**



# DOSSIER SPÉCIAL

## Le Marché de Noël, la parade des « Les Lutins et des Gnomes ».



À l'aube de l'inauguration, le brouillard s'était confortablement installé dans notre commune, réduisant immanquablement la visibilité de la Parade et du Marché de Noël.

Aussi, nous aurions pu ébaucher l'article par la poésie de Maurice Carême, Le Brouillard :  
« Le brouillard a tout mis dans son sac de coton, le brouillard a tout pris autour de ma maison ... La serre du voisin semble s'être envolée » ...

Oui, exactement. La serre de la Ferme du Château s'était envolée ! Sauf qu'à l'heure du départ de la manifestation, la « fée soleil » a, d'un coup de baguette magique, dissipé le brouillard, laissant place à la magie de Noël sous une féerie de lumières.

Le grand sapin majestueux, placé au centre du hameau, était l'élément central des festivités, prêt à accueillir les visiteurs. Il était drapé de son plus bel habit : sucres d'orge, étoiles, bougies, guirlandes scintillantes émaillaient ses branches.

### La grande parade

Les 4 chars étaient accompagnés de 12 Vespas, casque sur la tête (sécurité avant tout) et précédés de 2 tacots. Le Père Noël était dans le premier char et distribuait des cadeaux aux enfants. Il était suivi du char des Gnomes chevaliers puis celui de la maison des Gnomes et, enfin, le majestueux cygne où la rencontre de la princesse des Lutins et prince des Gnomes s'est concrétisée. Un prodigieux groupe de 75 figurants a défilé dans des costumes illuminés par des leds, confectionnés par les mains

expertes de 5 couturières et 2 couturiers. Avis aux passionnés de couture et de la petite aiguille, il y a de la place pour agrandir le cercle des couturiers !

Les couturiers et techniciens sont les membres du comité du Carnaval sous la présidence de Jean POZZO, alias monsieur Carnaval, qui regorge d'idées. Les chars ont été préalablement modifiés et réemployés par les techniciens, réduisant ainsi le coût. Tous ces bénévoles de l'ombre ont joué un rôle essentiel à la préparation du Marché de Noël. Leur travail acharné et leur passion pour la fête ont permis de créer une atmosphère magique et conviviale, rassemblant petits et grands autour de moments festifs.

### Les cabanons

Le chapiteau a été supprimé. Les 31 chalets, chauffés, étaient répartis sur le parvis adjacent à la Ferme du Château, entourés de sapins positionnés à l'entrée et tout autour du Marché. Chaque exposant proposait de l'artisanat, doudous, bijoux, couronnes de l'aveugle et d'autres créations originales. Pour les gourmets : des brédalas, flammenkueche, sandwich et autres douceurs, sans oublier le traditionnel vin chaud avec ou sans myrtille (à consommer modérément) et jus de pomme...

### Les Lutins et les Gnomes

Les espiègles Lutins apprêtés de leurs plus beaux costumes ont convié à la



La Chorale





Léonie petite Lutine, mascotte du Marché de Noël



fête leurs cousins Gnomes tout aussi taquins qu'eux. Ils étaient au hameau des Lutins. En cheminot transportant les lutins aventuriers, en pêcheur calé dans sa petite barque dans l'attente d'une pêche miraculeuse, en charpentier sciant du bois pour la fabrication de beaux jouets pour les enfants sages. Les plus téméraires avaient pris place dans la grande roue et se prenaient pour des géants. Les robins des bois au grand cœur se cachaient dans

la forêt de champignons de « Pfast 'wood » et le plus calme jouait une douce berceuse sur son piano. Tous ces aventuriers ont attendri les enfants et les visiteurs venus nombreux pour retrouver leurs chers amis lutins, ancrés dans la légende du Marché de Noël de Pfastatt depuis le début de l'aventure.

### Le Père Noël

L'engouement des familles et des visiteurs étaient palpable pendant les 2 week-ends. La manifestation a démarré par la parade des Lutins et des Gnomes. L'arrivée du Père Noël avec sa bonhomie habituelle a comblé de joie les enfants, ouvrant grand ses bras pour les accueillir. Ils étaient émerveillés, le sourire éclatant et tressaillaient d'impatience pour se faire prendre en photo avec « Papa Noël », sans omettre de lui confier la liste des jouets commandés. Les plus réticents préféraient la compagnie des petits lutins et des gnomes barbus pour leur faire un câlin. En réalité, les lutins sont moins impressionnants que le Père Noël !

### L'organisation.

Tout cet enchantement féérique du Marché et de la Parade de Noël ne serait pas réalisable sans les bénévoles, piliers indispensables de notre commune, de Jean POZZO et toute sa troupe d'amis, membres assidus qui ont assurés « le show ».

Les agents des services techniques sous la responsabilité de Rémy DIJOUX et Nathalie PATERNO ont conçu une structure permettant aux visiteurs de déambuler



dans le village des lutins sans transformer leurs souliers en patins à gadoue.

Les anges gardiens de la Police Municipale, encadrés par Franck FISCHER, ont assuré la sécurité des lieux et des visiteurs. Christine VALLIN était la coordinatrice entre les bénévoles et les agents municipaux et en étroite collaboration avec Thierry HARTMANN, président de l'OMSAL et son équipe qui sont les acteurs clés de la manifestation et organisateurs de l'événement. Ils étaient également les gardiens des Lutins et Gnomes s'assurant qu'aucun ne file à l'anglaise soit dans la forêt de Sherwood soit par un chapardeur filou, collectionneur !

Un grand merci aux jeunes du CMJ (Conseil Municipal des Jeunes) qui ont occupé un chalet durant le premier week-end (toujours en présence d'un adulte).

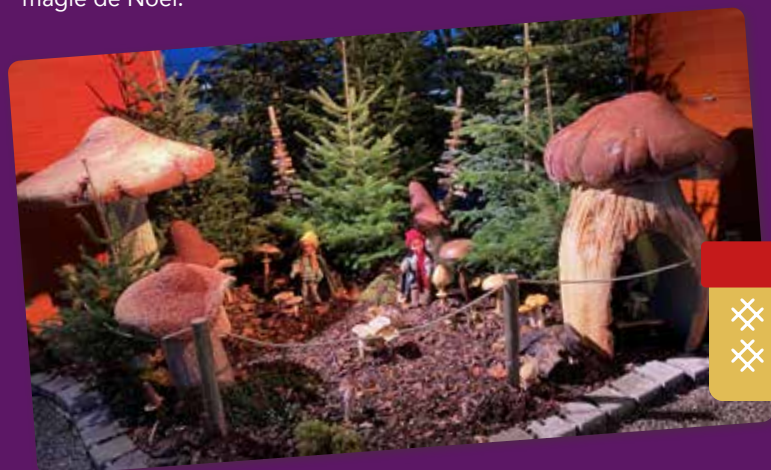
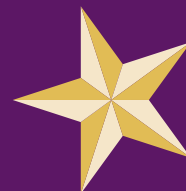
Les élus du CMJ n'ont pas hésité à sacrifier leurs loisirs pour assurer la permanence au profit du Téléthon. Ils ont récolté 1 063,90€ de vente de kits à cookies et de tombola et 300€ de dons. Bravo le CMJ, vous êtes l'avenir de Pfastatt !

Grâce à l'engagement de tous, les 2 week-ends de festivités de notre magnifique « Marché de Noël » et de sa traditionnelle Parade ont été enchanteurs pour les enfants ravis et les adultes qui se sont laissé emporter par la magie de Noël.

Un chaleureux merci au Père Noël qui, avec sa patience habituelle, enchanté le cœur des enfants qui avaient les yeux écarquillés et les sourires jusqu'aux oreilles, En fin de soirée, avec une tristesse non dissimulée, ils ont quitté le Père Noël certes les yeux embrumés (comme si le brouillard était de retour) mais rassurés d'avoir transmis leurs commandes de jouets avec le VRAI Père Noël ! Bonne et heureuse année 2025

**Ginette KENKER**

Adjointe au maire à la Communication





## Les services techniques de la mairie, mobilisés

Le marché de Noël est un évènement qui mobilise beaucoup d'agents que ce soit au niveau de la mairie, des services techniques de la mairie qu'au niveau des services techniques du CTM. Ce sont tous les agents du CTM qui travaillent depuis des mois sur les sujets ou les scénettes qui seront exposés et qui nous montrent leur savoir-faire dans la mise en place des 32 chalets, la mise en place des éléments décoratifs, les sapins, les illuminations, la sonorisation, le nettoyage, la surveillance technique, les sanitaires, la sécurité, etc... Un tel marché de Noël impose une logistique et un timing très stricts.

Des petits sujets en bois ont été découpés par nos menuisiers et ont été distribués dans les écoles élémentaires ainsi qu'à la Bobine pour être exposés lors de ce marché de Noël.

La très grande majorité des décorations en bois a été peinte par des bénévoles au CTM. Le montage et la mise en place des chalets pour les diverses restaurations présentes sous le hangar.

Ils ont fait un travail remarquable, par tous les temps. Ce sont des mois de travail en plus de leur travail quotidien.

**Nathalie PATERNO**

Responsable du Centre Technique Municipal





## LE CONSEIL DES SAGES

Le Conseil des Sages s'inscrit dans un dispositif de démocratie participative souhaité par la Municipalité. C'est une structure de concertation, de conseils et de propositions, sans pouvoir de décision.

Installé depuis juillet 2022, il compte à ce jour 21 membres. Y siègent également 2 élus désignés par le Conseil Municipal.

Le Conseil des Sages fonctionne par commissions de travail, soit sur des sujets soumis par le Maire (ou la Municipalité), soit sur des problématiques librement choisis. Les résultats sont soumis à l'Assemblée plénière des membres qui valide ou amende

avant transmission à l'autorité municipale. Soucieux d'améliorer la vie de notre commune et de ses habitants, le Conseil des Sages est aussi à votre écoute pour étudier des idées et des solutions d'amélioration de votre quotidien.



## Commission «Bien vivre ensemble»

Le bien vivre ensemble relève du bon sens et du respect de quelques règles de vie en collectivité.

Rappelons-nous l'Article 4 de la Déclaration des droits de l'Homme et du Citoyen de 1789 : « *La liberté consiste à pouvoir faire tout ce qui ne nuit pas à autrui* ».

La commission "Bien Vivre Ensemble" a choisi de se pencher sur les actions à mener ensemble pour limiter les nuisances sonores, visuelles, olfactives ainsi que les incivilités.

### POUR UNE VILLE PROPRE

En complément du nouvel arrêté municipal portant réglementation de la propreté et de l'entretien des espaces publics (voir le « Pfast' à toi » n° 154 et sur le site de la ville <https://www.pfastatt.fr/documents/arrêté-permanent-n°-203/2024>), la commission a réalisé une affichette de lecture facile que

vous avez pu découvrir dans les différents lieux publics.

L'affichette incite chaque habitant (propriétaire ou locataire) :

- à entretenir les trottoirs devant son habitation ou terrain : balayage, désherbage, démoussage,
- à tailler toutes les plantations (arbres, haies, arbustes, lierre, etc...) débordant sur le trottoir ou la chaussée et pouvant provoquer une chute ou une collision,
- à ramasser les déjections (crottes) de son chien.

### POUR UNE PÉRIODE HIVERNALE SÉRÈNE :

En période hivernale, la visibilité est moindre : brouillard, neige, nuit qui tombe plus tôt, éclairage public coupé de 23h à 5h (l'économie d'énergie, c'est bon pour la planète).

## Commission «Communication»

Dans le cadre de ses travaux sur l'amélioration de la communication de la municipalité vers ses concitoyens, la commission « communication » a remis au conseil municipal son rapport. Celui-ci suggère quelques pistes et moyens qui permettraient de mieux connaître les activités de nos associations et des événements liés à l'animation de la ville. Il suggère aussi de vous consulter afin de connaître vos souhaits et besoins dans vos recherches d'informations.

Rappelons que la municipalité a déjà mis en œuvre beaucoup d'outils pour mieux vous informer comme le journal que vous tenez en mains ou l'application PanneauPocket sur laquelle elle diffuse les informations de la vie courante et utiles de la commune.

Sont également à votre disposition le site Web de la Mairie, sa page Facebook et deux outils internet vous permettant

de vous informer et de communiquer avec la municipalité :

<https://www.pfastatt.fr/>  
<https://www.facebook.com/villedepfastatt/>

Pour signaler un incident, un désagrément sur la commune : <https://signalement.pfastatt.net/>

Pour contribuer et connaître le patrimoine de la ville. : <https://patrimoine.pfastatt.net/>

Si des sujets vous préoccupent ou que vous souhaitez voir traiter des thèmes d'amélioration de la vie dans notre commune, n'hésitez pas à nous les soumettre.





# SPORT

## Volley-Ball de Pfastatt

Cet automne, le Cossec de Pfastatt a été le théâtre de plusieurs événements sportifs marquants qui ont rassemblé les passionnés de volley-ball de notre région grâce au VB Pfastatt :

Tournoi de Rentrée (21-22 septembre 2024)  
Le coup d'envoi de la saison de volley du



VB Pfastatt a été donné avec le traditionnel Tournoi de Rentrée qui s'est déroulé cette année sur deux jours. Le samedi 21 septembre, six équipes de niveau Prénational et National 3 se sont affrontées lors de matchs intenses et compétitifs. Le dimanche, l'ambiance était plus décontractée avec un tournoi loisirs réunissant dix équipes où le plaisir et la convivialité étaient au rendez-vous.

Mercredi du Volley (30 octobre 2024)  
Le mercredi 30 octobre, le VB Pfastatt a accueilli le Mercredi du Volley, un événement spécial où l'équipe professionnelle féminine du VMA a animé un entraînement collectif pour les jeunes du club. Quatre clubs

ont été invités à participer, rassemblant plus de 60 jeunes de M7 à M18. Ce fut une belle occasion pour les jeunes joueurs de bénéficier des conseils de joueuses expérimentées et de partager leur passion pour le volley-ball. Toutes les photos sont disponibles ici : <https://phototheque.alsace.eu/?AC=rzeatvfc>.

Tournoi de Nuit Halloween (2 novembre 2024)  
Enfin, le 2 novembre, le Cossec a vibré au rythme du Tournoi de Nuit Halloween. Quinze équipes se sont affrontées dans une ambiance festive de 20h à 4h du matin. Les participants, déguisés pour l'occasion, ont montré leur esprit d'équipe et leur détermination tout au long de la nuit.

Ces événements ont non seulement permis

de promouvoir le volley-ball mais, aussi, de renforcer les liens entre les clubs et les joueurs de notre communauté. Un grand merci à tous les participants, bénévoles et organisateurs qui ont contribué à faire de ces journées un succès !

Tous les événements à venir du VB Pfastatt sont à suivre sur les réseaux sociaux du club : Facebook (volley.pfastatt) et Instagram (vbpfastatt). Et pour tout renseignement, n'hésitez pas à envoyer un mail à l'adresse suivante : [volleyball.pfastatt@gmail.com](mailto:volleyball.pfastatt@gmail.com).

Sportivement !

**Laetitia PEDUZZI**  
Secrétaire VB Pfastatt



## GR Espérance

Toutes les gymnastes ainsi que les membres du comité et les bénévoles de l'Espérance Pfastatt vous souhaitent une très Belle Année 2025.





## Cyclo-Cross : C'est vous les champions

Fidèle à la tradition, le Vélo Sprint Eguisheim a organisé dimanche 13 octobre le cyclo-cross de Pfastatt à La Ferme du Château. L'honneur d'ouvrir la compétition est revenu aux enfants de 4-5 ans.

Une fois les larmes séchées, le dossard enfilé et le casque ajusté, les concurrents se sont alignés sur la ligne de départ pour juger d'un œil expert le choix des équipements des concurrents.

Draisiennes et vélos classiques allaient enfin pouvoir se mesurer lorsque Laurent Horn demande aux parents de quitter l'arène et

encourage les participants par « c'est vous les champions ! ... faites-vous plaisir ».

Du bonheur, il y en a eu énormément pour tous ces concurrents qui garderont de leur première compétition des souvenirs inoubliables.

Les courses se sont ensuite succédées toute la journée mais c'est sans aucun doute la course d'ouverture qui a fait naître le plus de rêve.

Merci aux organisateurs et aux sponsors.

**Roland ZELLER**



## Football Club 1926 de Pfastatt 2025

### Régionale 3 - Masculins :

23 février 2025 : AS Raedersheim 1 - FC 1926 Pfastatt 1 - 14h30

02 mars 2025 : FC 1926 Pfastatt 1 - Wintzfelden Osenbach 1 - 14h30

15 mars 2025 : FC Fessenheim 1 - FC 1926 Pfastatt 1 - 19h30

23 mars 2025 : FC 1926 Pfastatt 1 - ASCA Wittelsheim 1 - 14h30

06 avril 2025 : FC Hirtzfelden 1 - FC 1926 Pfastatt 1 - 15h

13 avril 2025 : FC 1926 Pfastatt 1 - ASTR Wittenheim 1 - 15h

27 avril 2025 : FC 1926 Pfastatt 1 - SC Ottmarsheim 1 - 15h

04 mai 2025 : US Wittenheim 2 - FC 1926 Pfastatt 1 - 15h

18 mai 2025 : FC 1926 Pfastatt 1 - AGIIR Florival 1 - 15h

25 mai 2025 : FC Niederhergheim 1 - FC 1926 Pfastatt 1 - 15h

### District 1 - Féminines :

02 mars 2025 : US Mulhouse Azzurri 2 - FC 1926 Pfastatt 1 - 15h

16 mars 2025 : FC 1926 Pfastatt 1 - GCHR Oberhergheim 2 - 15h

23 mars 2025 : SR Colmar 2 - FC 1926 Pfastatt 1 - 15h

30 mars 2025 : FC 1926 Pfastatt 1 - AS Mussig 15h

**VOGEL Emma**  
Comité - FC 1926 Pfastatt





# CULTURE École de Musique Espérance

La rentrée scolaire de septembre a été particulièrement réjouissante pour notre école de musique avec un nombre d'inscriptions en augmentation, toutes disciplines confondues. Par ses activités variées et adaptées à tous les âges, notre école répond à tous les goûts et nous permet diverses interventions.

La saison des concerts s'annonce riche et diversifiée. L'ensemble Tanguero s'est produit dans le cadre des Musicales

du Rhin en septembre, puis à l'église Sainte-Marie de Mulhouse en soutien aux actions d'Octobre Rose. Cette formation proposera également un concert à Bisel en décembre pour les « Fenêtres de l'Avent » en cette période de fêtes de fin d'année.

Notre action au sein de l'école du Fehlacker est reconduite cette saison, une expérience très motivante avec un accueil très chaleureux par Mme Hartmann, la Directrice. En effet, les élèves allant du CP

au CM2 y découvrent les joies du chant choral, un projet qui s'achèvera par une restitution musicale en fin d'année scolaire en présence de leurs familles.

Site internet : <https://www.musique-pfastatt-espérance.com/>

Contact :

**Marc LASSER - directeur**  
**07 70 65 42 34**

[musique.esperance.pfastatt@gmail.com](mailto:musique.esperance.pfastatt@gmail.com)



Marek MAURER

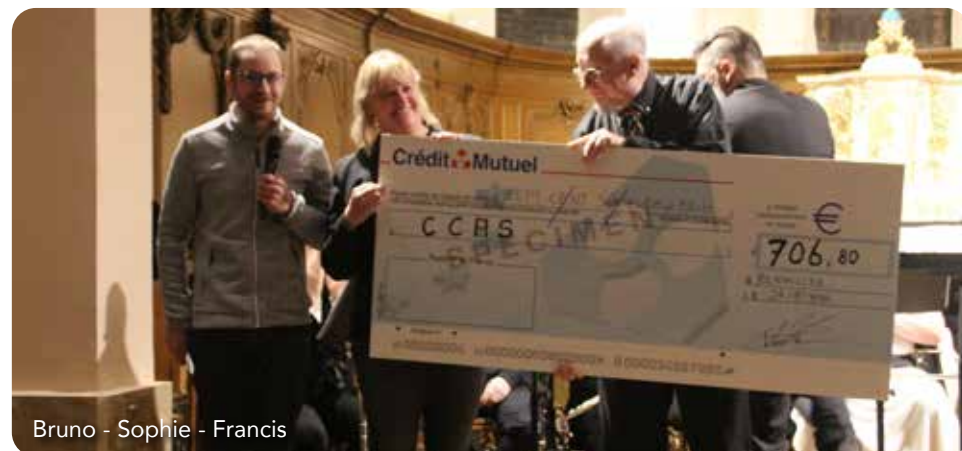
## U.M.P (Union Musicale de Pfastatt)

Comme tous les ans, l'harmonie de l'Union Musicale de Pfastatt a célébré la patronne des musiciens, Sainte Cécile, lors d'un concert caritatif le samedi 24 novembre. Il a exceptionnellement eu lieu à Richwiller en raison d'une panne de chauffage dans notre église Saint-Maurice, nous remercions d'ailleurs la paroisse pour sa réactivité. Ce concert s'est tenu en faveur du CCAS de Pfastatt qui a ainsi pu bénéficier de la

générosité d'un public pfastattois qui s'est déplacé en nombre. Nous avons pu leur remettre un chèque de plus de 700€ afin de soutenir ce centre social dans leurs œuvres en faveur de leurs bénéficiaires.

Nous avons mis à l'honneur quelques musiciens phares de notre orchestre comme Barbara Gebhardt, notre clarinetiste solo et professeur, qui a interprété le concerto de Mozart et Yannick Nussbaum, au cor, qui

a su jouer l'amour entre Roméo et Juliette. Nous connaissons le duo Lakmé (Sous le dôme épais) pour soprano et mezzo-soprano du compositeur Léo Delibes, cette fois-ci, nous avons pu jouer un arrangement avec notre flûtiste Marion Pierre et notre hautboïste renfort Patrice Stihlé. Le quintette de cuivres, né dans nos rangs, a complété la programmation de ce concert.



Bruno - Sophie - Francis

Nous avons passé un moment plus convivial le samedi 30 novembre à l'occasion de la Saint Andrew, patron des écossais. A l'instar de la Saint Patrick, cette soirée est l'occasion d'entendre des musiques celtiques, de boire des bières spéciales et de goûter à leur gastronomie. Nous avons convié le groupe Galway Lads qui ont notamment repris les classiques Whisky in the Jar ou encore Molly Malone. Pour vraiment faire voyager notre public, nous avons fait appel au groupe de cornemuses Be Scott Pipeband, habillés en costume traditionnel écossais avec de magnifiques kilts. Le voyage dans les Highlands était assuré !

Côté école de musique, nos élèves feront leur audition le samedi 11 janvier 2025 qui sera suivie du traditionnel goûter de la galette des rois.

L'harmonie prépare désormais le spectacle commémorant la libération de Pfastatt qui se déroulera les samedi 25 et dimanche 26 janvier et qui réunira l'harmonie de Pfastatt à celle Lutterbach.

Veillez d'ores et déjà noter dans vos calendriers notre concert de printemps les 5 et 6 avril au Foyer Schoff !

**Axelle RUFFENACH**  
Secrétaire



## Cercle du Théâtre Alsacien (C.T.A)

La représentation théâtrale de la troupe du C.T.A. vous présentera, au foyer St Maurice, une pièce de Bernard EIBEL : EINER GEHT, MET ZWEI WIRDS SPORTLICH!

**Samedi 18 janvier 2025 à 20h15**  
**Dimanche 19 janvier 2025 à 15h**

La vente des billets aura lieu au foyer Saint Maurice de 10h à 12h les vendredis 10 et 17 janvier et les samedis 11 et 18 Janvier ou par téléphone 03 89 52 18 25 ou 06 77 93 38 71.

Résumés :

En Alsacien

D'Constance hât zwei Frind : Dr Grégoire kummt ànfäng's Wuch un dr Jean-Claude kummt and's Wuch, un keiner weiss äbis vum àndera! Dàs verzehlt sa inn der Lucette, ihra beschtà Frindin, wu uff Bsüach kummt. Alles lauift wia g'schmihrt, bis dàs dr Grégoire friehjer kummt un dr Jean-Claude nit furt kàht denn ar ligt im Bett mit'm a verstüchta Füass! Jetzt isch's sportlich: Dr Jean-Claude spielt jetzt dr Hervé, dr Mànn vum Lucette un dr Grégoire spielt dr Sepp, dr ex-Mànn vum Constance. Dr richtig Hervé, Mànn vum Lucette wu sina Fraui süacht, wird àls Dokter vorgstellt! Dr Jean-Claude hât im Marthe,

sina Fraui, telefoniart ; ar isch verletz't un ligt in r'a Klinik! Dodruf kummt noch d'Màmma vum Constance, s'Bernadette, d'Fraui vum Grégoire, dr Antoine fer dr Bàdwànnablauf répariara un D'Mimosa, a Nochbera.

En Français

Constance explique à Lucette, sa meilleure amie, qu'elle a deux amants : Grégoire qui vient tous les débuts de semaine et Jean Claude qui vient toutes les fins de semaine, sans qu'aucun ne sache rien de l'autre. Ce système parfaitement bien huilé fonctionne à merveille jusqu'au jour où Grégoire arrive trop tôt et que Jean Claude ne peut pas partir, car alité après s'être foulé le pied. C'est maintenant que ça devient sportif : Jean Claude doit jouer le rôle de Hervé, le mari de Lucette et Grégoire doit jouer le rôle de Sepp, l'ex-mari de Constance. Quand arrive Hervé, le vrai mari de Lucette qui cherche sa femme, ce dernier est présenté comme le médecin ! Jean Claude a téléphoné à sa femme Marthe pour l'informer qu'il est blessé et qu'il se trouve dans une clinique ! Là-dessus arrivent encore la maman de Constance, Bernadette la femme de Grégoire, Antoine pour réparer l'écoulement de la baignoire et Mimosa une voisine.



## Communauté d'Aide Saint Maurice de Pfastatt

La Communauté d'Aide Saint Maurice vous invite à son traditionnel week-end théâtral en dialecte.

La pièce " FÄSNÀCHT MANTIG ", comédie en 2 actes de Claude Hermann, sera jouée (comme à l'accoutumée) par les amis du Théâtre Alsacien de Lutterbach en la salle culturelle du foyer St Maurice (rue Haeffely)

**Samedi 08 février 2025 (ouverture caisse 19h00-rideau 20h00)**  
**Dimanche 09 février 2025 (ouverture caisse 14h00 - rideau 15h00)**

Pré-réervations et renseignements au 07.71.72.47.44

Résumés :

En Alsacien

Wia jedes Johr, àm Fasnàcht Mantig, gehn s'Sylvana un d'r Alex, mit ihra Nochber, s'Angèle un d'r Arthur uf d'r Bàal. Sin àlla b'schaftigt mit d'r Verkleidung un wàs d'r züa kehrt. Im Sylvana sinna Màma, s'Marceline, will umbedingt oi mit. A ànder Paarla, wu einst isch kumma fer Ski fàhra, wod oi garn tänza, sowia s'Hortense, Hüssàgshelta, un ihra Suhn,

wu si Väter süacht... Wenn's a Mol Nàcht wird, do gibt's a rein Untranànder, sogàr a Kutelmutel bis Àlla z'Racht kumma. Wer dàs Luchstspiel kumt ku àlüaga, derft wissa wia dàs àlles anda düat !

En Français

Quand le carnaval n'est pas un passe-temps, quand le carnaval n'est pas un hobby... mais quand le carnaval devient une religion, un art de vivre ; alors cette cinquième saison de l'année est période de culte vouée exclusivement aux costumes, masques, confettis, serpentins et perruques en tous genres.

Et plus l'ambiance est folle, plus la soirée sera réussie mais, souvent, plus difficile est le retour à la réalité, le chemin du lendemain...

Un joyeux chassé-croisé entre des adeptes mordus, des novices à la découverte, des invités qui se laissent convaincre, des indésirables qui bravent les interdits et même des désintéressés embarqués malgré eux dans l'aventure.

**Christian ROESCH**

Président de la Communauté d'Aide St Maurice





# SOCIAL Association Générale des Familles

Les activités de notre Association se renouvellent chaque année depuis bientôt 88 ans. Ce sont des personnes bénévoles qui ont permis à l'AGF d'atteindre ce grand âge et il faut espérer que notre bientôt Nonagénaire restera vive et résistera aux tumultes actuels et au déclin du bénévolat dans les Associations. Vous l'aurez compris : nous avons besoin de bénévoles jeunes et moins jeunes et surtout engagés. Nous serons ravis d'accueillir des candidates et candidats pour les renseigner et étoffer notre groupe.

L'année 2024, pour notre Association, s'est terminée très agréablement par l'irrésistible bourse aux jouets.

Et voici déjà les dates de la bourse de vêtements prévue au printemps 2025.

BOURSES Avril 2025	DEPÔT
Vêtements adultes (25 articles)	3 avril De 14h à 18h30
Vêtements enfants + puériculture (25 articles)	4 avril De 9h à 12h30
VENTE	LIEU
4 avril De 16h à 19 h 5 et 6 avril De 9h à 13 h	<b>SALLE CULTURELLE du FOYER St MAURICE</b>

**Les bénévoles de l'AGF seront ravis d'accueillir leurs adhérents et tous les potentiels acheteurs !**  
Tel : 03 89 45 47 62.

Pour l'équipe des bénévoles et des co-responsables de l'AGF,  
**Gabrielle THIRY-MULLER.**

Nous sommes dans l'obligation de cumuler les deux bourses habituelles : celle des vêtements des adultes et celle des vêtements des enfants et articles de puériculture. Elles se dérouleront dans la Salle Culturelle du Foyer St Maurice (salle du bas).

Nous avons le plaisir de vous annoncer qu'une bourse sur table sera proposée le 1er juin 2025 à la Maison des Associations.

Quelques jours avant les divers événements, des informations seront diffusées sur les réseaux sociaux, sur le Panneau Pocket de Pfstatt, dans certains journaux, sur des affiches et flyers.



## L'Atelier Solidaire

Le 10 novembre dernier, l'Atelier Solidaire a organisé son premier TROC'TOUT au Foyer Saint Maurice.

Une trentaine de personnes a ainsi été ravie de venir troquer un vêtement contre un ustensile de cuisine, un jeu de société contre un livre jeunesse ou encore un vase contre un joli petit panier.

Certaines d'entre elles ont aussi pris le temps de partager un moment de convivialité

autour d'un café et d'une part de tarte. A la demande des participants, l'Atelier Solidaire renouvellera cette opération l'année prochaine.

La date et le lieu seront communiqués en temps et en heure sur Panneau Pocket, le bulletin municipal et par voie d'affichage.

atelier.solidaire@lilo.org

**Monique GIRARD**  
07 89 90 56 26



## Banque Alimentaire

Comme chaque année de nombreux bénévoles ont participé à la collecte de victuaille dans les magasins de la région, pour venir en aide aux plus démunis. L'occasion pour les élus et membres du C.C.A.S. de les remercier par une petite réception conviviale.





## POUR LES SENIORS Abonnement SOLEA à 50%

**Vous avez 65 ans ou plus et habitez Pfastatt ?**

Vous souhaitez emprunter facilement le réseau des transports en commun de l'agglomération mulhousienne? Désormais, par décision du Conseil Municipal, la commune de Pfastatt prend en charge une partie du coût des abonnements annuels Soléa dédiés aux plus de 65 ans à compter de 2025.

Pour bénéficier de cet avantage, présentez-vous à la Mairie de Pfastatt muni du document dûment renseigné, de votre participation de 50€ (espèce ou chèque uniquement) et des pièces justificatives demandées. Vous pouvez également récupérer directement le document à remplir en Mairie.

**Inscriptions du jeudi 2 au mardi 14 janvier 2025 aux horaires d'ouverture habituels de la Mairie.**

Pièces à présenter obligatoirement lors de la souscription :

- Un justificatif d'identité
- Un justificatif de domicile de moins de 3 mois : quittance de loyer OU facture d'électricité, de gaz, d'eau.

Chaque demandeur doit s'acquitter d'une contribution financière de 50€ (en espèce ou chèque uniquement) pour obtenir l'abonnement annuel Soléa, valable du 1er février au 31 décembre 2025. Le paiement doit être effectué lors du dépôt de la demande en mairie de Pfastatt, par chèque ou espèces. Les demandes sans paiement ne pourront pas être acceptées.

**Rappel des horaires d'ouverture de la Mairie de Pfastatt :**

**Lundi, mercredi et jeudi :** de 8h30 à 11h30 et de 13h30 à 16h00  
**Mardi :** de 8h30 à 11h30 et de 14h00 à 18h00  
**Vendredi :** de 7h30 à 13h00



## LA CARTE PASS'TEMPS SENIORS 2025 EST ARRIVÉE !

La carte Pass'Temps Seniors favorisant l'accès à la culture et aux loisirs est proposée par la M2A (Mulhouse Alsace Agglomération) et la Ville de Pfastatt aux personnes de 65 ans et plus.

Elle donne droit à des entrées gratuites au Parc Zoologique et Botanique de Mulhouse, à des entrées gratuites dans les 8 piscines de l'agglomération, des réductions à la Cité du Train, à l'Écomusée ou encore au cinéma et bien d'autres avantages.

**Pour en bénéficier, il faut présenter obligatoirement une pièce d'identité, un justificatif de domicile de moins d'un an, ainsi qu'une photo d'identité.**

Cette carte sera délivrée en Mairie lors des permanences qui auront lieu :

**Lundi 6 janvier 2025 de 8h30 à 11h30 et de 13h30 à 16h**

**Mardi 7 janvier 2025 de 8h30 à 11h30 et de 14h à 16h30**

**Lundi 13 janvier 2025 de 8h30 à 11h30 et de 13h30 à 16h**

**Mardi 14 janvier 2025 de 8h30 à 11h30 et de 14h à 16h30**

En dehors de ces permanences, les cartes ne seront pas délivrées directement.

Vous pourrez vous rendre à l'Accueil de la Mairie. Après avoir justifié de votre identité, vous pourrez récupérer votre carte dans les 48 heures suivant votre passage.



# Tribunes



## Les commissions municipales

Le conseil municipal est en charge des affaires de la commune qu'il gère par l'adoption de délibérations. Mais en amont de ces décisions, des travaux d'études doivent être menés par les élus qui se réunissent en commissions municipales mises en place lors de la première séance du conseil municipal.

Ces commissions sont généralement constituées pour la durée du mandat mais il est possible de créer des commissions temporaires pour l'examen de missions particulières.

Chaque commission est composée d'élus de chaque liste présente dans le conseil, est présidée par le maire et un vice-président est nommé pour le remplacer en cas d'absence.

Huit commissions permanentes ont été constituées à Pfastatt : technique, appels d'offres, sports, communication, culture, enfance jeunesse et scolaire, patrimoine, environnement cadre de vie et développement durable.

Les commissions n'ont pas de pouvoir de décision. Leur rôle consiste à étudier les projets, émettre des avis préalable et soumettre des propositions au conseil municipal. Pour ce faire, les membres des commissions travaillent sur la base d'informations transmises par le maire, ses adjoints, l'administration de la mairie et, éventuellement, par des conseillers extérieurs dans le cas où une expertise particulière est requise.

Les commissions ne sont pas publiques mais, lors de leurs séances, les membres participants s'attachent à relayer les informations et demandes que les habitants de la commune ont pu leur communiquer sur les sujets étudiés.

Ainsi, l'ensemble des données collectées est pris en compte afin de générer un débat au sein de la commission, d'entendre les avis de tous bords et d'élaborer les différentes hypothèses de réalisation d'un projet. Un devoir de discrétion peut être demandé aux membres jusqu'à ce que le rapport des travaux de la commission soit établi et communiqué à l'ensemble du conseil municipal. Les éléments transmis seront pris en compte pour l'élaboration des projets de délibérations soumises au conseil municipal.

Un exemple de processus d'études : la commission des sports débat des subventions à accorder aux associations sportives et transmet une proposition qui sera soumise à l'acceptation du conseil municipal.

La gestion d'un projet plus important peut donner lieu, après étude par la commission concernée et avant présentation au conseil municipal, à la consultation d'une commission réunie où l'ensemble des élus est convié et où chacun peut s'exprimer sur le sujet.

Les élus de notre liste sont en permanence à votre écoute et ont à cœur d'étudier vos demandes pour les satisfaire au mieux dans un souci d'amélioration de votre cadre de vie, du respect de l'environnement et du bien-vivre ensemble dans notre commune.

**Nous vous présentons nos meilleurs vœux de bonheur et de santé pour cette nouvelle année !**

**Isabelle LUDWIG**  
Groupe Majoritaire  
« Avec le Cœur et la Raison »



## Déménagement de La Bobine : un

### projet pharaonique aux justifications floues

Lors du Conseil Municipal du 14 mars 2024, le déménagement de "La Bobine" (MJC), a été sujet à débat. Ce projet de déménagement, au coût astronomique de près de 6 millions d'euros, ne répond en rien aux priorités de notre collectivité et semble n'avoir pour but que de satisfaire une impulsion de fin de mandat.

Nous avons souligné l'ampleur de ce coût pour notre collectivité. Cependant, les réponses reçues ont de quoi surprendre. La première adjointe, a laissé entendre que ces chiffres n'existaient pas, en déclarant :

"J'aimerais bien savoir d'où tombe ce chiffre de 6 millions d'euros, puisque nous n'avons pour l'instant qu'un travail sommaire de l'ADHAUR et qu'aucun chiffrage n'a été réalisé." Cette réponse, consignée au procès-verbal du Conseil Municipal et relayée dans la presse locale, a pour effet de semer la confusion parmi les habitants quant à la réalité des chiffres.

Or, les documents datant de décembre 2023, partagés seulement lors de la commission technique d'octobre 2024, remettent en

cause ces propos et attestent que l'étude et les montants de ce projet existent bel et bien, avec trois variantes estimées à 5,75 millions d'euros. Ces éléments confirment que la majorité connaissait les montants.

Enfin, après avoir frôlé la mise sous tutelle de la ville en 2022, la majorité a pris, lors du Conseil municipal du 14 novembre, la lourde décision de garantir un emprunt de 2 millions d'euros sur 40 ans pour le compte de 3F Grand Est, une entreprise privée de logement social. Ce montant représente près d'un tiers de notre budget de fonctionnement. Il est inadmissible que les impôts des Pfastattois soient mobilisés pour garantir des intérêts privés au détriment des besoins de notre commune et de ses habitants.

Néanmoins, cette dernière année de mandat nous ouvre la voie vers une vision renouvelée et des projets novateurs, nous offrant l'opportunité d'entrevoir les bases d'une nouvelle décennie pleine de promesses et d'ambitions. Au nom de mon groupe municipal, je vous adresse nos vœux les plus chaleureux pour une année 2025 exceptionnelle, riche en succès partagés et en perspectives pour l'avenir.

**Nicolas ZIMMERMANN**  
Le groupe « Pfastatt Décidons Ensemble »

## CITOYENNES, CITOYENS ENGAGÉ(E)S POUR PFASTATT

### Ne cédon pas à l'immobilisme !

A l'heure où nous écrivons ces quelques lignes, nous n'avons pas encore accès aux documents relatifs au budget de 2025. Il est donc difficile d'y apporter notre contribution.

Les restrictions budgétaires demandées par l'Etat vont inévitablement impacter les budgets de notre commune et de la MZA et risquent fort de justifier une diminution des services rendus à la population. Nous déplorons et dénonçons cette situation. Les crèches, l'école et le périscolaire risquent d'en pâtir. Les investissements nécessaires pour améliorer les transports, restaurer nos voiries, développer les voies cyclables risquent d'être à nouveau repoussés. Les besoins en personnels ne seront pas satisfaits.

Les choses n'avancent d'ores-et-déjà pas vite sous cette mandature et il est fort à craindre que le rythme ralentisse encore de ce fait.

**Malgré ce constat désolant, nous vous présentons nos meilleurs vœux pour 2025.**

[peteradia54@gmail.com](mailto:peteradia54@gmail.com)

**Nadia PETER-LANTZ**  
**Romuald PETIT**  
Le groupe « Citoyennes, Citoyens engagé(e)s pour Pfastatt »

**Ces pages sont consacrées à l'expression des trois groupes en présence au conseil municipal. Il s'agit d'une tribune libre, et chaque groupe est pleinement responsable de ses propos et opinions. Les avis, les chiffres et jugements qui y figurent n'engagent que leurs auteurs.**



# ÉTAT CIVIL

## Naissances

### JUILLET 2024 :

**29/07** BOUMEZBEUR Mélià (F)

### AOÛT 2024:

**06/08** BERTHOLD KOCZUR Eily (F)

## Mariages

### SEPTEMBRE 2024 :

**14/09** RUNSER Julien, Jean, Christian & MULLER Danaé, Eva, André

**21/09** BOSCA Michaël, Charles, Christophe & ANDREUTTI Claude

**27/09** HASCHER Vincent, Marc & CHATONNIER Céline, Barbara, Thérèse

## Jubilaires

### JUIN 2024 :

**27/06** WALTER née SCHELL Monique **80 ans**

### AOÛT 2024 :

**21/08** ROSSETTO née BORLUZZI Onorina **80 ans**

**21/08** ROSSETTO Ivano **85 ans**

### SEPTEMBRE 2024 :

**30/09** JACINTO José **80 ans**

### OCTOBRE 2024 :

**05/10** VOEGELI née HAMMER Anny **80 ans**

**16/10** FIMBEL née PETER Danièle **85 ans**

**27/10** KARRER née BROGGI Marie **90 ans**

### NOVEMBRE 2024 :

**12/11** LANDAUER Georges **80 ans**

## Noces de Diamant

### SEPTEMBRE 2024 :

**18/09** ROSSETTO Ivano & BORLUZZI Onorina

### OCTOBRE 2024:

**24/10** SERAFINI Bruno & LEY Gabrielle

## Décès

### AOÛT 2024 :

**22/08** FABBRO Catherine **57 ans**

**23/08** DOMENE Georges, Juan, Francisco **66 ans**

**31/08** KOHLER née MEYER Philomène, Marie, Josée **86 ans**

**31/08** NUNNINGER Fernand, Alphonse **89 ans**

### SEPTEMBRE 2024 :

**03/09** HEISCH née LARUELLE Huguette, Adèle **98 ans**

**10/09** FELLMANN née SPECKLIN Marguerite, Eugénie **96 ans**

**12/09** HAEBERLÉ née KIEFFER Monique, Marguerite, Marie **86 ans**

**13/09** SCHIEBER née ANTZ Georgette, Marie **92 ans**

**15/09** FIEDLER Jean-Marc, René **57 ans**

**19/09** WEST née KLINZING Marthe, Marie **104 ans**

**24/09** BELTZUNG Gérard, Alfred, René **77 ans**

**26/09** JUNG Jean, Georges **79 ans**

**30/09** BEN MASSAOU Massoud **75 ans**

**30/09** CAMPILLO Yves, Marcel, Charles, Grégoire **78 ans**

### OCTOBRE 2024 :

**01/10** CRIQUI née GOETZ Germaine, Marie **88 ans**

**11/10** NUSSBICKER Werner, François, Guillaume **83 ans**

**13/10** FFHOLDER née GOESTER Marie, Thérèse, Odette **93 ans**

**15/10** SIGRIST Bernard, Charles, Xavier **92 ans**

**18/10** BESSLER née FRITSCH Paulette **88 ans**

**21/10** ZIMMERMANN Jean, Jacques, Morand **85 ans**

**22/10** BAUR Gilbert, Pierre **81 ans**

**24/10** BIEHLER Serge, Léon, Charles **72 ans**

**27/10** SCHYRR née BAUER Chantal, Jeanne **67 ans**

**28/10** MARTZ née NOEPPPEL Michelle, Gisèle, Vincente **85 ans**

### NOVEMBRE 2024 :

**03/11** HUG Lucien, Antoine **85 ans**

**07/11** DVORATCHEK née REIMANN Anna **91 ans**

**07/11** DIDIERLAURENT née VOGT Germaine, Sophie **99 ans**

**21/11** JACQUOT née SMAGUE Marie, France **88 ans**

**22/11** EHRBURGER née GOEPFERT Irène, Liliane **86 ans**

**24/11** BISCHOFF née STIRMLINGER Denise, Hélène **90 ans**

# Agenda

## Activités ARBORICULTEURS

Surveillance des ravageurs et auxiliaires

**Dim. 11 : Portes Ouvertes : Au Verger en fleurs de 10h00 à 18h00** : Les activités et échanges dans l'association - Les formes, espèces et variétés au Verger école et conservateur

1<sup>er</sup> trimestre 2025

### JANVIER

**Ven. 10 : Ciné-Club 20h : Les Arbres et leurs bienfaits**  
**Dim. 12 : Démonstration et Question/Réponse de 9h30 à 12h30** Formes et Porte-greffes adaptés aux espaces disponibles - Récolte des greffons - Tailles de formation, d'entretien et de fructification - Plantation des Buissons, Quenouilles, Haies fruitières - Espaliers et Formes libres

### FÉVRIER

**Dim. 02 : Assemblée Générale de l'Association**

Pour les membres à jour de cotisation

**Sam. 08 : Cours n°1 Tailles de Fructification et d'Entretien** Théorie de 9h à 12h Pratique de 14h à 17h

**Dim. 09 : Démonstration et Question/Réponse de 9h30 à 12h30** Tailles d'entretien et fructification - Courte ou tri gemme pour espaliers - En crochet des Vignes et Actinidia (Kiwi)

### MARS

**Sam. 08 : Cours n°2 Greffage des fruitiers**

Théorie de 9h à 12h Pratique de 14h à 17h

**Dim. 09 : Démonstration et Question/Réponse de 9h30 à 12h30** Plantations tardives avec pralinage - Techniques de Greffages et reproduction végétative - Vie du sol et Nourriture des arbres fruitiers - Taille des Pêchers et abricotiers - Figuiers et Petits fruits (Groseilles, Mûres,...)

Activités arboricoles - 2<sup>ème</sup> trimestre 2025

### AVRIL

**Ven. 11 : Ciné-Club 20h : La vie du sol nourrit les arbres**

**Dim. 13 : Démonstration et Q/R de 9h30 à 12h30**

Surveillance du sol et des besoins à la floraison et nouaison - Tailles décoratives (Nuages, Topiaires ou en transparence)

### MAI

**Sam. 10 : Cours n°3 Soins et Auxiliaires** Théorie de 9h à 12h Pratique de 14h à 17h - Soins du sol et des arbres du verger - Eclaircissage des fruits en surnombres - Surveillance des ravageurs et auxiliaires

Activités arboricoles - 3<sup>ème</sup> trimestre 2025

### JUILLET

**Dim. 13 : Démonstration et Question/Réponse de 9h30 à 12h30** Suivi des arbres en production fruitière ou non - Taille de récolte ou après récolte pour Cerisiers, Pêchers, Abricotiers

### AOÛT

**Sam. 09 : Cours n°5 Physiologie des arbres fruitiers**

Théorie de 9h à 12h Pratique de 14h à 17h

**Dim. 10 : Démonstration et Question/Réponse de 9h30 à 12h30** Sur-Greffage des Cerisiers - Suivi des arbres en production fruitière ou non - Taille de récolte ou après récolte pour Cerisiers, Pêchers, Abricotiers

### SEPTEMBRE

**Dim. 14 : Portes Ouvertes : Au Verger en fruits de 10h00 à 18h00** Les activités et échanges dans l'association - Les formes, espèces et variétés au Verger école et conservateur

**Mercredi 17 : Stand information à la fête de la tarte aux quetsches**

**Ven. 19 : Ciné-Club 20h : Le jardin Verger et le verger en Permaculture**

Activités arboricoles - 4<sup>ème</sup> trimestre 2025

### OCTOBRE

**Sam. 11 : Cours n°6 : Elagage des arbres fruitiers adultes** Théorie de 9h à 12h Pratique de 14h à 17h  
**Dim. 12 : Démonstration et Question/Réponse de 9h30 à 12h30** Taille courtes ou longues des arbres à noyaux

### NOVEMBRE

**Sam. 08 : Cours n°7 : Conception d'un Jardin fruitier** Théorie de 9h à 12h Pratique de 14h à 17h - Contraintes et réglementations - Formes et porte-greffes, Buissons, Quenouilles, Pyramides - Haies fruitières et Espaliers, Formes libres ½ tige et hautes tiges, Pomologie et connaissance des fruits disponibles - Verger en Permaculture ou en agroforesterie - Plantation optimale des arbres à racines nues

**Dim.. 09 Démonstration et Question/Réponse de 9h30 à 12h30**

### DÉCEMBRE

**Dim. 14 : Démonstration et Question/Réponse de 9h30 à 12h30** Taille d'entretien et fructification des divers fruitiers - Entretien du sol et nourriture des arbres fruitiers Commandes des arbres ou Porte-Greffes pour N+1

# CRÉMATION DES SAPINS À PFASTATT LE SAMEDI 18 JANVIER 2025 À PARTIR DE 18H

L'amicale des Sapeurs-Pompiers de Pfastatt organise la crémation des sapins à la Ferme du Château à Pfastatt.

Vous pouvez déposer votre sapin dès le 5 janvier à l'emplacement prévu à cet effet à la Ferme du Château.

Ambiance chaleureuse et festive assurée dès la mise à feu. Petite restauration sur place avec boissons chaudes, tartes flambées, snacks, etc. Un rendez-vous incontournable à Pfastatt pour partager un moment unique en famille et entre amis.

**Yannick UMBRECHT**

Président de l'amicale des Sapeurs-Pompiers Volontaires



## APL de Pfastatt :

Les membres de l'Association des Pêcheurs à la Ligne de Pfastatt vous souhaitent une bonne et heureuse année 2025. Le Home sera ouvert à partir du mardi 4 février 2025.

Voici les événements organisés par l'Association jusqu'à fin avril 2025 :

**Samedi 8 mars à 12h :** repas Joutes de Porc, légumes de saison, dessert, café.

Vendredi 18 avril (vendredi saint) à 12h : repas carpes frites, salade, dessert café

Dimanche 27 avril : journée de pêche "TRUITES", buvette et petite restauration sur place.

Pour les repas, la réservation et le paiement devront se faire sur place aux horaires suivants :

Mardi, mercredi et jeudi de 14h30 à 19h

Vendredi, samedi et dimanche de 10h à 13h et de 14h30 à 19h

Nous vous informons également que l'association dispose d'un bar ouvert à tous et de deux salles pour vos événements.

Pour tout renseignement, vous pouvez téléphoner au 09 65 24 65 40 ou vous rendre sur place.

N'hésitez pas à consulter notre page Facebook sur APL de Pfastatt « Home du Pêcheur ».

**Michèle SCHUTZ**

Vice-Présidente APL de Pfastatt

## O.M.S.A. L. Manifestations 2025

A vos agendas pour les prochaines évènements, organisés par l'Office Municipal, Sports, Arts et Loisirs :

**23 Février :** Au Plaisir des Couturières - Salle polyvalente de Pfastatt

**20 Avril :** Pâques au Parc - destiné aux enfants scolarisés en maternelles et CP de Pfastatt

**18 Mai :** Marche gourmande - balade printanière (plus d'informations dans le Pfast'à toi Printemps)

**21 Juin :** Fête de la Musique (annulée si la météo est défavorable) - dans la cour de l'école du Centre

**29 Juin :** Marché aux Puces

**13 Juillet :** Fête Nationale (annulée si la météo est défavorable) - dans la cour de l'école du Centre

**14 Août :** Festival de JAZZ - dans la cour de l'école du Centre

## MANIFESTATIONS CARNAVALESQUES 2025

**SALLE POLYVALENTE :**

**Vendredi 21 mars 2025 :** Le carnaval de Pfastatt organise son 1<sup>er</sup> LOTO

**Samedi 22 mars 2025 :** Bal Costumé et élection du Trio Royal

**DANS LES RUES DE PFASTATT :**

**Dimanche 23 mars 2025 :** Grande cavalcade suivie du show final dans la salle Polyvalente

Le Maire et les élus  
du Conseil Municipal,  
ont le plaisir de vous  
inviter à la présentation  
des vœux.

Suivra un spectacle  
musical et le  
traditionnel  
moment  
de convivialité.

# Bonne et Heureuse Année 2025



Photo Francis HILLMEYER

Vendredi 24 Janvier  
au COSEC  
12 rue André Lichtlé  
Ouverture des portes à  
18h30  
début de la cérémonie  
à 19 h

Merci de prévenir de votre présence

à : [mairie@pfastatt.fr](mailto:mairie@pfastatt.fr)

Pour des raisons de sécurité,  
les invitations seront honorées  
dans l'ordre des demandes



“ Tout mouvement de quelque nature  
qu'il soit est créateur ” (Paul Valéry )  
Ainsi je vous souhaite de nombreux  
mouvements pour 2025. Que cette  
nouvelle année réponde pleinement à  
vos désirs, en pleine santé

Bien cordialement,

© actus - agence-actus.fr